

## Guida alle carriere nelle Organizzazioni Internazionali

testo base tratto dalla Guida "Professione Funzionario Internazionale" pubblicata dal Ministero degli Esteri - aggiornamento: 01.09.2006  
(gli aggiornamenti rispetto all'edizione originale del 2002 sono stati curati dalla Redazione di Bancadati giovani)

Per comodità e facilità di consultazione, riportiamo un indice approssimativo della Guida

### Guida alle carriere nelle organizzazioni internazionali:

■ <b><u>Organizzazioni Internazionali</u></b>	<b><u>pagina 2</u></b>
Carriera	2
reclutamento	4
sostegno delle candidature	7
settori e profili professionali	7
altre possibilità	13
opportunità per i giovani	16

---

■ <b><u>Istituzioni Europee</u></b>	<b><u>pagina 23</u></b>
Concorsi	23
traduttori e interpreti	23
altre possibilità	24

---

■ <b><u>Organizzazioni non Governative</u></b>	<b><u>pagina 27</u></b>
--	-------------------------

Più di 2800 funzionari italiani operanti in oltre 150 Organizzazioni internazionali svolgono una professione che ancora oggi pochi conoscono. Il loro lavoro, le peculiarità dei loro compiti, le modalità di accesso, le potenzialità ma anche le problematiche di questa questo particolare tipo di carriera, continuano ad essere assai poco noti.

Questa guida si propone di fornire una serie di indicazioni, spesso di carattere molto pratica, che possono rappresentare un utile quadro di riferimento per chi intenda intraprendere una carriera come funzionario internazionale.

Un'attenzione particolare è stata rivolta ai giovani che troveranno informazioni dettagliate sulle varie



opportunità offerte dai Organismi internazionali.

Una parte specifica della guida è dedicata anche alle Istituzioni comunitarie, in particolare alla Commissione che numericamente offre le maggiori possibilità di impiego, mentre vengono brevemente trattate anche le Organizzazioni non governative, che possono costituire un utile trampolino di lancio per un futuro impiego negli Enti internazionali.

L'auspicio è che le carriere nelle Organizzazioni internazionali possano essere considerate dai giovani, ma anche dagli specialisti o da chi scopra una vocazione tardiva, come un concreto sbocco professionale e che il prossimo futuro veda un progressivo aumento della presenza italiana nei loro organici.

---

## A. LE ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

L'elevato numero e la grande varietà che caratterizza le Organizzazioni Internazionali attualmente esistenti non rendono agevole la loro classificazione. Uno dei possibili criteri di differenziazione è quello basato sulle finalità dell'atto istitutivo dei vari Enti che consente di dividerli a seconda che i loro fini siano generali o specifici.

Le Organizzazioni che perseguono uno scopo generale sono numericamente abbastanza limitate, ma rappresentano una parte assai significativa della cooperazione tra gli Stati: l'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) è, senza dubbio, l'esempio più significativo di tale categoria. Tra le Organizzazioni Internazionali con fini istitutivi generali vanno inseriti anche Enti con una sfera spaziale più ridotta dell'ONU, quali, ad esempio, l'Organizzazione degli Stati Americani (OAS) e il Consiglio d'Europa.

Con riguardo alle Istituzioni che perseguono, invece, uno scopo specifico, può effettuarsi una suddivisione in Organizzazioni politiche, economiche, umanitarie-sociali, culturali, tecnico-scientifiche e militari.

Lo studio di un universo così eterogeneo, l'esame di Enti spesso diversissimi tra di loro non ha impedito di rilevare alcune caratteristiche comuni alla maggior parte di essi: il "funzionamento" della carriera, le procedure di reclutamento dei funzionari, le professionalità maggiormente richieste, nonché le varie opportunità offerte ai giovani.

---

## 1. LA CARRIERA

### 1.1 I gradi

Le varie Organizzazioni Internazionali sono caratterizzate da un proprio sistema di gradi in cui si articola la progressione in carriera. Si possono distinguere tre livelli:

- personale impiegatizio reclutato di norma nel Paese dove ha sede l'Istituzione (nel sistema ONU definito General Staff, G);
- personale che ricopre incarichi per i quali è richiesto il diploma di laurea (nel sistema ONU si parla di Professionals, P, che vanno da P1 a P5);
- alta dirigenza (nel sistema ONU si chiamano Directors, di livello D1 e D2).

La posizione P1 rappresenta il livello iniziale per i laureati e non richiede, di regola, particolari esperienze lavorative. Per un posto da P2 possono essere richiesti fino a 3 anni d'esperienza, per un P3 da 4 a 6 anni, per un P4 da 7 a 10 anni, da 10 a 15 anni per un P5. Sono riferimenti indicativi, perché i requisiti variano da un'Organizzazione all'altra. E variano anche le sigle dei gradi a seconda delle "famiglie" di OO.II.

Per districarsi nel labirinto dei codici, ecco una tabella che spiega le equivalenze rispetto al citato sistema delle Nazioni Unite.



ONU e AGENZIE OPCW TRIBUNALI ICAO WHO UPU	NATO e AGENZIE OCSE/AIE/ CONSIGLIO D'EUROPA ECMWF WEU	WTO	CERN	U.E. EUROCONTROL EBRD	ADB	WB	IDB
D2/Direttore/Capo o Div	A7-Direttore	12	14	A1-Dir.Gen	8	GJ	EX3
D1/P6*/PO**	A6-Vice Direttore	11	13	A2-Direttore	7	GH	1
P5/	A5-Capo Divisione	10	12	A3	6	GH	2
P4/	A4-Amm.Princ/Capo Servizio	9	11	A4	5	GG	3
P3/	A3-Amm./Capo	8	10	A5	4	GF	4
P2/	A2-Amministratore	7	9	A6	3	GF	5
P1/	A1-Giovane Amministratore	6	8	A7	2	GE	6
			7	A8			

\*Il grado P6 è utilizzato dall'WHO per i Capi degli Uffici di Rappresentanza all'estero

\*\*Il grado PO utilizzato dall'ICAO corrisponde a Vice Direttore (DI)

L7-Funzionari di progetto	
L6	L5-Vice Capo Div. Traduzioni
L5	L4-Traduttore/Interprete
L4	L3-Traduttore/Interprete
L3	L2-Traduttore/Interprete
L2	L1-Traduttore/Interprete
L1	

## 1.2 Salario con "aggiustamento"

La retribuzione si compone di due elementi principali: il salario base e le indennità. I salari oscillano dai 27 mila dollari (al netto di tasse) di una posizione iniziale P1 ai 79 mila dollari (sempre netti) per un D2. In alcuni casi, ai funzionari sono garantiti dei benefits: dall'affitto della casa alla scuola dei figli pagata. Poi ci sono i cosiddetti post adjustments, ulteriori indennità legate al costo della vita (variazione del tasso di cambio inclusa) della sede di lavoro. La correzione viene effettuata mensilmente e mira ad assicurare ai salari dell'Organizzazione parità di potere d'acquisto in tutte le sedi. Gli aggiustamenti dipendono dal livello del funzionario e dal numero dei familiari a carico. Le informazioni sulla retribuzione sono contenute nelle stesse vacanze di posto.

## 1.3 Contratti a termine, età limite

I contratti di lavoro offerti dalle Organizzazioni Internazionali hanno, quasi sempre, durata determinata (normalmente da uno a tre anni). In alcuni casi sono rinnovabili, ma certe Istituzioni pongono un limite al numero dei rinnovi. Questo si riferisce, ovviamente, alla singola posizione, non agli anni complessivi di servizio prestati da un funzionario. Altra cosa è il limite della pensione: all'ONU e in molte delle agenzie delle Nazioni Unite i nuovi entrati, se continuano la carriera interna, dovranno andare in pensione a 60 anni. Molte Organizzazioni preferiscono assumere candidati che completino almeno 5 anni di servizio prima del raggiungimento dell'età pensionabile. Nei programmi di assistenza tecnica, in cui gli incarichi sono brevi e gli aspetti pensionistici non vengono considerati, l'età non è un fattore che pesi sul meccanismo di selezione. Neanche per i consulenti esiste un'età pensionabile.

## 1. 4 Ripartizione geografica dei posti



Le Organizzazioni Internazionali perseguono un'equilibrata ripartizione del personale per Paese di provenienza. A ciascuno Stato membro viene attribuita una percentuale "desiderabile" di personale, calcolata in base a fattori quali i contributi versati o la popolazione. Sulla carta, dunque, sono (sempre a parità di titoli) più favoriti i candidati cittadini di un Paese sottorappresentato. L'UNESCO, per fare un esempio, lo scrive esplicitamente su alcuni avvisi di vacanza di posto: "sottoposto a ripartizione geografica" ed elenca, in ordine di preferenza, i Paesi non rappresentati affatto, quelli rappresentati sotto, nella o sopra la media.

Va anche rilevato che da alcuni anni la maggior parte delle Istituzioni Internazionali, tra cui quelle appartenenti alla famiglia delle Nazioni Unite, seguono una politica di reclutamento volta a privilegiare (a parità di condizioni) le candidature femminili, al fine di realizzare una equilibrata presenza di entrambi i sessi.

---

## 2. MODALITA' DI RECLUTAMENTO

### 2.1 Gli avvisi di vacanza di posto

#### Che informazioni danno

Gli avvisi si riferiscono a singoli posti disponibili. Sono scritti in inglese o francese. Ogni vacanza di posto (vacancy notice) , in genere, specifica:

- la data di emissione;
- un numero di riferimento (per esempio, VAC (99)2);
- la scadenza per la presentazione della candidatura (in alcuni casi si indica come limite un certo numero di giorni a partire dalla pubblicazione);
- l'unità organizzativa all'interno della quale il neoassunto verrà collocato (per ipotesi: direzione relazioni esterne);
- il titolo della posizione (analista di sistema, addetto stampa, responsabile di progetto, ecc.);
- la durata dell'incarico (la quasi totalità delle OO.II. offre, come detto, contratti a tempo determinato);
- la sede di lavoro;
- il grado e la retribuzione.

Nell'avviso di vacanza di posto si forniscono inoltre:

- una definizione sintetica del ruolo che dovrà essere ricoperto;
- una descrizione più dettagliata delle principali responsabilità;
- un elenco delle caratteristiche da possedere per avanzare la candidatura (esperienza, formazione, lingue, capacità/attitudini), sia indispensabili che auspicabili.

#### Dove trovarli

La fonte più ricca è Internet. Nel sito del Ministero degli Affari Esteri, all'indirizzo [www.esteri.it](http://www.esteri.it) al link "Opportunità" alla voce "Candidature Internazionali" è disponibile una lista delle principali Organizzazioni Internazionali che pubblicano gli avvisi di vacanza di posto on line.

Abitudine altrettanto utile è quella di leggere gli avvisi pubblicati su alcuni giornali stranieri ("*Financial Times*" o "*Economist*", per esempio), ma anche articoli e tabelle sulle opportunità di lavoro nelle OO.II. proposti da alcuni media italiani (inserto Lavoro e Carriere de "*Il Sole 24Ore*" del lunedì, inserto Lavoro del "*Corriere della Sera*" del venerdì, Affari e Finanza allegato alla "*Repubblica*" del lunedì).

Attenzione, però, un articolo, per quanto accurato, è sempre una sintesi: prima di candidarsi sarà meglio procurarsi la versione integrale della vacanza di posto citata dal giornale.



## Leggere bene la vacanza di posto

Per conoscere esattamente le caratteristiche richieste per la posizione cui si è interessati, bisogna leggere accuratamente la *vacanza di posto*. **I requisiti** (esperienza, formazione, lingue, capacità/attitudini) **devono essere tassativamente posseduti**. In alcuni casi, è vero, viene fatta la distinzione tra requisiti indispensabili e desiderabili; occorre, però, tenere conto del fatto che, data l'elevata competizione, molti candidati saranno in possesso delle caratteristiche definite "auspicabili" che, a quel punto, diventeranno di fatto indispensabili.

Ma vediamo più in dettaglio le varie parti di un avviso di vacanza di posto:

- **Esperienza.** E' sicuramente l'ambito di selezione più restrittivo. E' inutile fare domanda se l'avviso di vacanza di posto chiede, per esempio, 8 anni di esperienza nel settore dei diritti umani nell'area latino americana, e il candidato non ha mai messo piede in Sud America o vi ha lavorato ma senza mai occuparsi di diritti umani. Occorre anche avere effettivamente al proprio attivo il numero di anni richiesti e sapere che dalle Organizzazioni Internazionali viene considerata come esperienza professionale quella maturata dopo il conseguimento della laurea. In alcuni casi particolari, e per i gradi iniziali, nell'avviso di vacanza di posto può essere esplicitamente equiparata una breve esperienza lavorativa ad un titolo di studio post laurea.
- **Formazione.** Nell'avviso viene anche specificato il titolo di studio necessario. Può trattarsi di una o più lauree specifiche o di lauree non specificate ma attinenti al posto resosi vacante. A questo punto è opportuna una precisazione. Nell'ambito dell'Unione Europea, la laurea italiana è in genere considerata equivalente alla *Maitrise* francese e al britannico *Master's degree*, entrambi equiparati al *Master* americano. Considerato che al corso di laurea si accede dopo 13 anni di scuola e che il diploma si consegue dopo aver scritto e discusso una tesi, il titolo italiano è, del resto, più simile al *Master* che al *Bachelor of Arts/Bachelor of Science* (BA/BS) presupponendo, questi ultimi, solo 12 anni di scuola e non richiedendo, di solito, tesi scritta. Nonostante questo, per molte Organizzazioni Internazionali l'equivalenza tra laurea italiana e *advanced degree* è tutt'altro che scontata.
- **Lingue:** meglio parlarne almeno due (preferibilmente inglese e francese). Per aree geografiche e posizioni specifiche può essere necessaria la conoscenza di un idioma particolare. Attenzione al livello richiesto:
  - "Eccellente" (*excellent, fluent*): implica una perfetta padronanza;
  - "Conoscenza di lavoro" (*working knowledge*): significa capacità di lavorare in modo indipendente, preparare ogni tipo di documento (da una lettera a una relazione dettagliata), partecipare attivamente a riunioni e discussioni professionali nella lingua indicata;
  - "Conoscenza limitata" (*limited knowledge*) metterà il funzionario in condizione di telefonare, leggere testi di lavoro, redigere brevi rapporti, seguire riunioni o discussioni, scegliendo però un altro idioma ufficiale dell'Organizzazione per intervenire.All'ONU le lingue ufficiali sono sei (arabo, cinese, francese, inglese, russo e spagnolo) ma sono inglese e francese quelle comunemente utilizzate. Queste ultime due sono anche le lingue ufficiali di Nato, Ueo e Consiglio d'Europa. All'OSCE l'esalinguismo (francese, inglese, italiano, russo, spagnolo e tedesco) è applicato in tutte le articolazioni a livello politico e al Consiglio Permanente; a livello di gruppi di lavoro la tendenza è il ricorso all'inglese e, in via subordinata, al francese.
- **Capacità/attitudini.** Spesso vengono richieste qualità definite in termini generali ma comunque importantissime per chi voglia affrontare una carriera internazionale e ricoprire determinate posizioni. Le formule più ricorrenti sono: flessibilità; spirito d'iniziativa; equilibrio di giudizio; capacità di lavorare sotto pressione, di progettare e organizzare attività, di stabilire e mantenere proficue relazioni di lavoro con persone di nazionalità e retroterra culturale differenti; abilità nel redigere documenti e sintesi efficaci, gestire riunioni, parlare in pubblico; disponibilità a viaggiare frequentemente in Paesi in via di sviluppo. Quasi sempre si richiede la conoscenza dei più diffusi programmi informatici.



## Il modulo per la domanda

Innanzitutto occorre ricordare che le Organizzazioni Internazionali non accettano candidature generiche. Va quindi individuato un posto specifico, per il quale si ritiene di possedere i requisiti; il passo successivo è quello di procurarsi un formulario (*application form o formulaire*) per presentare la propria candidatura. La via più rapida è sempre Internet e nel sito del Ministero degli Affari Esteri, sempre all'indirizzo [www.esteri.it](http://www.esteri.it) (link "Opportunità" alla voce "Candidature Internazionali") è possibile trovare e scaricare i moduli della maggior parte delle Organizzazioni Internazionali che dispongono di questo servizio "on-line".

Va sottolineato che le Organizzazioni Internazionali utilizzano gli stessi formulari di candidatura per qualunque avviso di vacanza di posto da loro emesso (per eventuali altri tentativi basterà, dunque, avere una fotocopia della scheda).

In assenza del formulario on-line, come indicato da alcune Organizzazioni Internazionali si potrà inviare all'Organismo interessato, un "curriculum vitae" redatto in lingua inglese o francese nel quale siano contenute in modo molto dettagliato tutte le informazioni su i titoli di studio posseduti, sulla conoscenza delle lingue richieste e sulle esperienze di lavoro acquisite fino a quel momento

E' importante compilare il formulario in tutte le sue parti, secondo le modalità indicate, in inglese o francese, allegare una fotografia e tutti gli eventuali documenti richiesti. E' il candidato a dover inoltrare direttamente la domanda, e dovrà farlo con dovuto anticipo, in modo che il formulario da lui compilato arrivi all'Organizzazione entro la data di scadenza (*deadline, date limite*) indicata nell'avviso di vacanza di posto.

## Tempi e forme di risposta

Non ci sono regole. In certi casi il processo di selezione può richiedere anche qualche mese. Alcune Organizzazioni Internazionali usano inviare una lettera interlocutoria al candidato, assicurandolo che la sua domanda è arrivata ed è al vaglio dei responsabili del reclutamento e che una risposta non si potrà avere presumibilmente prima di una certa data. Alcune comunicano l'esito della valutazione, anche in caso negativo; altre specificano invece che, in mancanza di comunicazioni, il candidato dovrà ritenersi escluso.

### 2.2 I Concorsi nazionali ONU

Il reclutamento di giovani funzionari per i livelli iniziali della carriera, che si tratti di *Junior Professionals* (con il grado di P1 o P2) o di *Professionals* (con il grado di P3), può avvenire attraverso i cosiddetti concorsi nazionali (*National Competitive Recruitment Examinations*) organizzati dall'ONU. I concorsi obbediscono al principio della ripartizione geografica; sono, cioè, riservati ai cittadini di uno o più Stati membri, la cui quota di funzionari presso il Segretariato delle Nazioni Unite appare inferiore rispetto alle contribuzioni versate all'Organizzazione. Questa modalità di reclutamento serve a portare la quota di funzionari ad un *desiderable range*.

I concorsi nazionali vengono banditi per un certo numero di settori professionali (*occupational groups*): amministrazione, economia, elaborazione elettronica dei dati, finanza, area giuridica, affari politici, informazione, sviluppo sociale, statistica, scienza e tecnologia. Possono partecipare alle selezioni per i gradi di P1/P2 i candidati in possesso di un diploma di laurea che non abbiano superato i 32 anni di età. Per i posti di P3 si richiede invece una laurea, quattro anni di esperienza professionale e una età non superiore a 39 anni. La buona conoscenza dell'inglese e del francese costituisce un requisito essenziale tanto per i posti di P1 e P2 che per quelli di P3. Gli esami consistono di regola in due o più prove scritte e in una prova orale; i candidati risultati idonei normalmente non sono automaticamente assunti ma vengono iscritti in una *reserve list* alla quale l'Organizzazione può attingere in relazione a esigenze e disponibilità in organico. Questo fa sì che spesso gli idonei non assunti entro un anno vengano cancellati dalla lista, perdendo l'idoneità conseguita col superamento del concorso.



Informazioni in materia possono ottenersi a Roma, al [Centro Informazioni delle Nazioni Unite](#) - Piazza San Marco n.50-00186 (tel.: 06/6789907 fax: 06/6793337 e-mail: [onuitalia@onuitalia.it](mailto:onuitalia@onuitalia.it) o direttamente a New York, rivolgendosi *all'Examination and Tests Section - Division for Staff Development and Performance, Policy and Specialist Services Division - Office of Human Resources Management* - Room S-2590 - UNITED NATIONS - New York 10017 USA (fax n. +1212 9633683)

---

### 3. IL SOSTEGNO DELLE CANDIDATURE

L'Ufficio V della Direzione Generale per il Personale del Ministero degli Affari Esteri (Ufficio V - D.G.PE) si occupa delle candidature di cittadini italiani presso le Organizzazioni Internazionali intergovernative. La procedura è la seguente: chi si candida a posizioni fino al grado P5 o equivalenti può inviare al Ministero degli Affari Esteri, Ufficio V D.G.PE copia della domanda, corredata da copia della *vacancy*, entro e non oltre la data di scadenza della vacanza di posto. L'Ufficio valuta il curriculum del candidato: se lo giudica valido e se il posto vacante è d'interesse del Paese, chiede alla Rappresentanza diplomatica competente di sostenere la candidatura italiana.

Questo servizio non è fornito per le posizioni apicali (D1, D2 nel sistema ONU; A6 e A7 per NATO, UEO, Consiglio d'Europa) le quali, data la delicatezza degli incarichi e l'elevato profilo professionale richiesto ai candidati, beneficiano di una gestione diversa.

Tali candidature sono seguite dalle Direzioni Generali del Ministero competenti per materia (ad esempio per un posto D1 all'UNESCO interviene la Direzione Generale per la Promozione e la Cooperazione culturale) ed impongono una modalità di sostegno differenziata.

N.B: Occorre sapere che non vengono sostenute le candidature per il programma J.P.O. (Junior Professional Officer) o "A.P.O", (Associate Expert Officer), i programmi *Young Professionals*, gli *stages*, *concorsi internazionali riservati a cittadini italiani* e le *richieste d'assunzione presso le ONG*.

---

### 4. SETTORI E PROFILI PROFESSIONALI

Cercheremo qui di seguito di delineare nel modo più esaustivo possibile i settori e gli sbocchi professionali presenti nelle Organizzazioni Internazionali. Quello che segue è, infatti, un elenco il più possibile rappresentativo del ventaglio, ma certamente non esaustivo, di opportunità offerte.

All'interno di ciascun settore si farà riferimento a diverse Istituzioni Internazionali.

Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche, la natura e le varie opportunità offerte dagli enti internazionali vi rimandiamo all'**apposita sezione della guida, nella quale sono elencate oltre 110 diverse Organizzazioni internazionali.**

- [Agricoltura](#)
- [Aiuti umanitari](#)
- [Ambiente, Ecologia](#)
- [Amministrazione, gestione, logistica](#)
- [Architettura, Urbanistica](#)
- [Biblioteche, Archivi, Documentazione](#)
- [Contabilità, Bilancio, Finanza](#)
- [Cooperazione allo sviluppo](#)
- [Diritto, Legislazione](#)
- [Economia, Commercio internazionale](#)
- [Editoria, Informazione, Comunicazione](#)
- [Educazione, Cultura](#)
- [Energia](#)
- [Informatica](#)
- [Matematica, Statistica](#)

# L'Europa per te



- [Medicina, Sanità](#)
- [Relazioni Internazionali](#)
- [Ricerca Scientifica](#)
- [Risorse umane, Gestione del personale](#)
- [Scienze sociali](#)
- [Telecomunicazioni](#)
- [Traduzione, Interpretariato](#)
- [Trasporti](#)

**Agricoltura/Agronomia/Veterinaria.** Per aspirare ad una posizione in questo settore sarà utile una laurea in biotecnologie, scienze e tecnologie agrarie, scienze della produzione animale, scienze agrarie, tropicali e subtropicali, medicina veterinaria. Le opportunità professionali riguardano generalmente economisti agricoli, agronomi, specialisti in materia di programmazione e sviluppo di programmi agricoli, esperti nel campo dell'alimentazione, della pesca, della riproduzione animale, zootecnici, fitopatologi o genetisti specializzati nelle piante. [FAO](#) (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura), [IFAD](#) (Fondo Internazionale per lo Sviluppo Agricolo), [WFP](#) (Programma Alimentare Mondiale) costituiscono le Organizzazioni Internazionali di riferimento del settore. Tutte e tre hanno sede a Roma. Da considerare anche: [CIHEAM](#) (Centro Internazionale di Alti Studi Agronomici Mediterranei), [ICRAF](#) (Centro Internazionale di Ricerca in Agroforestazione).

**Aiuti umanitari.** E' richiesta una laurea (generalmente non specifica, semmai attinente all'area di attività dell'Organizzazione) e soprattutto un'esperienza nel campo dell'approvvigionamento, conservazione e fornitura di materiale in programmi di aiuti d'emergenza. Le Organizzazioni che tipicamente offrono questo tipo di posizioni sono l'[IOM](#) (Organizzazione Internazionale per le Migrazioni), l'[OCHA-UN](#) (Ufficio delle Nazioni Unite per il coordinamento degli Affari Umanitari), l'[OSCE](#) (Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa) l'[UNHCR](#) (Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati), l'[UNICEF](#) (Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia), l'[UNRWA](#) (Agenzia delle Nazioni Unite per l'Assistenza e la Ricostruzione a favore dei Rifugiati di Palestina nel Vicino Oriente).

**Ambiente/Ecologia.** Economia, economia ambientale, scienze naturali, scienze forestali e ambientali, scienze geologiche, ingegneria per l'ambiente e il territorio, pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale. Con lauree del genere ci si può candidare a posizioni classificabili in questo settore. Quasi sempre è richiesta anche un'esperienza di lavoro in un Paese in via di sviluppo e la conoscenza di una seconda o terza lingua. Le figure più ricorrenti negli avvisi di vacanza di posto sono: specialista o scienziato ambientale, esperto in foreste, geologo, geofisico, idrologo, idrogeologo. Per posizioni del genere, meglio orientarsi su organizzazioni come [FAO](#) (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura), [UNEP](#) (Programma delle Nazioni Unite per l'Ambiente), [UNFCCC](#) (Convenzione delle Nazioni Unite per i Cambiamenti Climatici). Può essere utile fare riferimento anche all'Organizzazione non Governativa [IUCN](#) (Unione Internazionale per la Conservazione della Natura).

**Amministrazione/Gestione/Logistica.** E' un settore trasversale, presente in tutte le Organizzazioni Internazionali. Gli specialisti in amministrazione devono aver conseguito una laurea (spesso in economia, ma talvolta il ventaglio di facoltà è molto ampio) e conoscere almeno due lingue. Ai candidati viene quasi sempre richiesta una precedente esperienza professionale, talvolta in un ente pubblico o in una società privata (purché di rilevanti dimensioni). Nella maggior parte dei casi, le Istituzioni Internazionali si rivolgono a persone che abbiano già lavorato in Enti Internazionali. Spesso si tratta di gestire o collaborare al processo di determinazione dei bilanci o di progettare e implementare linee guida e procedure amministrative. Numerosi sono, inoltre, gli avvisi



di vacanza di posto destinati a esperti in materia di programmazione e di gestione di progetti di varia natura, possibilmente con una esperienza sul campo in Paesi in via di sviluppo. Le posizioni più frequentemente ricercate sono: funzionario amministrativo, esperto di gestione, auditor, specialista in acquisti e contratti.

**Architettura/Urbanistica.** Per i profili di architetto, ingegnere civile, specialista in servizi immobiliari, esperto in materia di assetto del territorio, cartografia, topografia, urbanistica o conservazione e restauro di monumenti e siti archeologici, le possibilità di impiego nelle Organizzazioni Internazionali sono più ridotte. Occorre essere in possesso di laurea ed esperienza tecnica; spesso è richiesta la conoscenza delle normative di settore (specie quelle emanate dal Paese che ospita l'Organizzazione, trattandosi facilmente della manutenzione o espansione della sede). Le Agenzie ONU che maggiormente operano in questi ambiti sono l'UNCHS (HABITAT) (Centro delle Nazioni Unite per gli Insediamenti Umani) e l'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura).

**Biblioteche/Documentazione/Archivi.** A bibliotecari e specialisti in tecniche di archiviazione vengono solitamente richiesti: un titolo di studio che può spaziare dal diploma di archivista-bibliotecario alla laurea in informatica o quella in lettere con specializzazione in archivistica o biblioteconomia, una vasta e profonda conoscenza delle lingue adottate dall'Organizzazione, ma soprattutto una solida esperienza maturata in grandi biblioteche o importanti centri di informazione. Il manager di archivi viene chiamato a gestire corpose collezioni di documenti e pubblicazioni, garantendone l'accesso, a diversi livelli e attraverso programmi di facile consultazione, a delegati, missioni permanenti, personale interno, ricercatori specializzati.

**Contabilità/Bilancio/Finanza.** Il settore comprende un'ampia gamma di specializzazioni: analisi finanziaria, amministrazione di fondi vari (compresi quelli previdenziali), auditing. Sono posizioni presenti in tutte le Organizzazioni Internazionali. A questi esperti in finanza viene richiesta una delle seguenti lauree: economia e commercio; economia assicurativa e previdenziale; economia bancaria, finanziaria e assicurativa; economia delle istituzioni e dei mercati finanziari, economia del commercio internazionale e dei mercati valutari o altre equivalenti.

**Cooperazione allo sviluppo.** Negli avvisi di vacanza di posto per tecnici della cooperazione o economisti dello sviluppo vengono generalmente richieste lauree in scienze politiche, statistica, sociologia, antropologia, economia, con specializzazione nei Paesi in via di sviluppo. Spesso si cercano anche candidati che abbiano una profonda esperienza in materia di analisi, valutazione e gestione di progetti di vario tipo come l'irrigazione, lo sviluppo industriale, la sanità e l'agricoltura. L'esperienza professionale in Paesi in via di sviluppo, come la conoscenza di una seconda e anche di una terza lingua (specialmente la lingua parlata nello Stato in cui si svolgerà il lavoro) costituiscono notevolissimi *atouts*.

**Diritto/Legislazione.** Il personale giuridico delle Organizzazioni Internazionali è più ridotto rispetto ad altre categorie come amministrativi o economisti: l'organico è limitato e il ricambio generalmente lento. In linea generale, vengono prese in considerazione solo le candidature di persone specializzate nelle materie d'interesse dell'Organizzazione (gli statuti del personale, per esempio, o gli accordi di sede, con particolare riguardo alle immunità e ai privilegi dei funzionari internazionali) o con una conoscenza approfondita del diritto internazionale e dei meccanismi di risoluzione delle controversie internazionali (ogni tanto anche la ICJ, Corte Internazionale di Giustizia, emette avvisi di vacanza di posto). Normalmente vengono preferiti candidati che parlino e scrivano perfettamente l'inglese e che abbiano sufficiente padronanza di francese o spagnolo. Possono anche esserci posti per specialisti in

## L'Europa per te



diritto dei brevetti ([EPO](#), Ufficio Europeo dei Brevetti), diritto d'autore ([WIPO](#), Organizzazione Mondiale della Proprietà Intellettuale), diritto del lavoro ([ILO](#), Organizzazione Internazionale del Lavoro), diritto commerciale, diritto del commercio internazionale ([WTO](#), Organizzazione Mondiale per il Commercio), diritto dell'immigrazione ([IOM](#), Organizzazione Internazionale per le Migrazioni) e dei rifugiati ([UNHCR](#), Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati). Possono essere anche richiesti specialisti con una solida esperienza professionale in materia di criminalità organizzata e di controllo di stupefacenti ([ODCCP-UN](#), Ufficio delle Nazioni Unite per il Controllo della Droga e la Prevenzione del Crimine). Discorso analogo vale nel campo dei diritti umani ([UNHCHR](#), Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Diritti Umani) o in quello dei crimini internazionali ([ICTY-UN](#), Tribunale Penale Internazionale per la ex Jugoslavia) per i quali si richiede un'esperienza di magistrato o avvocato. A chi desideri specializzarsi in materia di diritti umani e democratizzazione si segnala un master europeo interuniversitario coordinato dall'Università di Padova. Il corso dura tre anni e vengono selezionati 10 studenti ogni anno. Il master ha lo stesso valore di un PhD.

**Economia/Commercio internazionale.** Quella dell'economista è la competenza che maggiormente figura negli avvisi di vacanza di posto. Normalmente è necessaria una laurea, talvolta una specializzazione post-laurea e una esperienza di lavoro significativa in relazione al tipo di posizione da ricoprire. Possono ad esempio essere richiesti economisti dello sviluppo per l'[UNDP](#) (Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo) e [UNCTAD](#) (Conferenza delle Nazioni Unite sul Commercio e lo Sviluppo), economisti del lavoro per l'[ILO](#) (Organizzazione Internazionale del Lavoro), specialisti in commercio internazionale per il [WTO](#) (Organizzazione Mondiale per il Commercio) o per l'[UNCITRAL](#) (Commissione delle Nazioni Unite sul Diritto Commerciale Internazionale), esperti in economia industriale e in politiche della concorrenza per l'[UNIDO](#) (Organizzazione delle Nazioni Unite per lo Sviluppo Industriale), in economia del settore sanitario per il [WHO](#) (Organizzazione Mondiale della Sanità) o, infine, economisti agricoli per la [FAO](#) (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura). Le istituzioni finanziarie internazionali ([WB](#), Banca Mondiale; [IME](#), Fondo Monetario Internazionale; [EIB](#), Banca Europea per gli Investimenti; [EBRD](#), Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo; [BRI](#), Banca dei Regolamenti Internazionali; [AFBD](#), Banca Africana di Sviluppo; [ADB](#), Banca Asiatica di Sviluppo; [IDB](#), Banca Interamericana di Sviluppo), insieme con Organizzazioni come l'[OCSE](#) (Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico), sono quelle che reclutano il maggior numero di economisti. Un'esperienza professionale in un Paese in via di sviluppo, come la conoscenza di una seconda o terza lingua (francese, spagnolo, o portoghese) costituiscono criteri di preferenza.

**Editoria/Informazione/Comunicazione.** Il settore è presente in tutte le Organizzazioni, ma le opportunità non sono molte e la competizione è alta. Sono richieste lauree in lettere, filosofia, relazioni pubbliche, scienze politiche, scienze della comunicazione o altri corsi di studi nell'area delle scienze sociali. Ma, soprattutto, figurano tra i requisiti: l'esperienza (pluriennale) nel campo dell'informazione, della stampa, dell'editoria, della radio, del cinema e della televisione, con un certo numero di anni spesi a livello internazionale e la perfetta padronanza delle lingue di lavoro (si tratta, magari, di redigere in pochi minuti un comunicato stampa, di interloquire con gli autori di una pubblicazione, di stendere un programma di comunicazione). Le figure professionali più ricorrenti sono quelle dell'addetto comunicazione/pubbliche relazioni o dell'addetto alle pubblicazioni dell'Organizzazione.

**Educazione/Cultura.** "Assistente per i programmi d'istruzione in diritti umani e democrazia in Africa", "Responsabile della diffusione dei libri di testo in Libia", "Capo del progetto Istruzione nella prima infanzia": ecco il tipo di posizioni classificabili in questo settore. Il ventaglio di lauree richieste è ampio, perché varie sono le aree di attività: dall'"educazione tecnologica" alla conservazione dei beni culturali. Dunque, hanno possibilità in questo campo i laureati in: lettere; discipline dell'arte,

## L'Europa per te



della musica e dello spettacolo, conservazione dei beni culturali, filosofia, lingue, pedagogia, scienze dell'educazione, storia e molte altre discipline, soprattutto quelle di carattere umanistico e sociale. L'Ente di riferimento è l'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura). Ma ci sono anche: ICCROM (Istituto Internazionale per la Conservazione e il Restauro dei Beni Culturali), UNITAR (Istituto delle Nazioni Unite per l'Addestramento e la Ricerca).

**Energia.** Si tratta di un settore professionale molto specifico per il quale normalmente vengono richieste lauree scientifiche quali: ingegneria, fisica, informatica, più raramente economia. I candidati devono spesso avere una specializzazione post-laurea e una certa esperienza professionale nel settore, anche per puntare ai primi gradi della carriera. Gli avvisi di vacanza di posto più frequenti sono per ingegneri nucleari, fisici, scienziati, ispettori per la sicurezza degli impianti nucleari, ingegneri elettrici ed elettronici. Le principali Organizzazioni per le quali sono richiesti questi profili sono: CTBTO (Organizzazione per l'Applicazione del Trattato per il Bando Completo della Sperimentazione Nucleare); IAEA (Agenzia Internazionale per l'Energia Atomica), il CERN (Centro Europeo di Ricerca Nucleare), la NEA-OCSE (Agenzia dell'OCSE per l'Energia Nucleare).

**Informatica.** Il profilo di informatico, nei suoi vari livelli di specializzazione (dallo specialista di sistemi all'esperto di apparecchiature elettroniche), è ampiamente presente nelle Organizzazioni Internazionali, e non soltanto in quelle a vocazione scientifica. Istituzione di riferimento è, comunque, l'ICC-UN (Centro Internazionale di Calcolo delle Nazioni Unite). Viene normalmente richiesta una laurea in ingegneria o in informatica e una esperienza professionale in questo settore, che si tratti di elaborazioni di software, di gestione di programmi informatici o anche di formazione di personale informatico. Occorre ricordare che, nella grande maggioranza degli avvisi di vacanza di posto diramati dalle Organizzazioni Internazionali, viene sempre richiesta la conoscenza operativa dei principali programmi informatici e, anche quando questa non viene espressamente menzionata tra i requisiti necessari per l'assunzione, la loro conoscenza da parte del candidato costituisce sempre un criterio di preferenza.

**Matematica/Statistica.** A livello di formazione si richiede, generalmente, una laurea in matematica, statistica, scienze statistiche, demografiche e sociali, economia con specializzazione in statistica, oppure relativa al settore in cui opera l'Organizzazione (ad esempio, la IAEA, Agenzia Internazionale per l'Energia Atomica, può assumere uno statistico che sia laureato in ingegneria nucleare ma che abbia maturato sul campo la sua competenza statistica). L'esperienza di gestione di banche dati complesse, la piena padronanza di programmi informatici di elaborazione dati, la conoscenza di più lingue sono requisiti ricorrenti negli avvisi di vacanza di posto per statistici o esperti in metodologie di valutazione. Organizzazioni quali WFP (Programma Alimentare Mondiale), ILO (Organizzazione Internazionale del Lavoro), UNHCR (Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati) cercano spesso candidati in questo settore.

**Medicina/Sanità.** Le Organizzazioni Internazionali a carattere sanitario, WHO (Organizzazione Mondiale della Sanità) o IARC (Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro), richiedono prevalentemente una laurea in medicina con varie specializzazioni talvolta molto specifiche (cardiologia, epidemiologia, immunologia, patologia, radiologia, malattie tropicali, ecc.). Per certe posizioni (si pensi alla progettazione e realizzazione di specifici programmi) possono essere valutati candidati laureati, ad esempio, in economia o management, ma anche psicologia o sociologia (è il caso del responsabile di una campagna anti Aids). Tra le lingue da conoscere il francese è in testa. Al WHO una esperienza professionale sul campo, prevalentemente in Paesi in via di sviluppo, è essenziale. I candidati sono spesso chiamati ad avere una particolare competenza in materia di organizzazione e di pianificazione sanitaria o di interventi sanitari d'urgenza. Crescente è la

## L'Europa per te



domanda di esperti in materia di prevenzione e lotta all'AIDS, soprattutto da parte dell'[UNAIDS](#) (Programma Congiunto delle Nazioni Unite per l'AIDS). Ma quali sono, in generale, le posizioni più richieste? Medici specialisti, economisti del settore sanitario, specialisti in educazione sanitaria, dietologi e nutrizionisti.

**Relazioni internazionali.** Normalmente viene richiesta una specializzazione ulteriore rispetto a quella in relazioni internazionali e il numero delle candidature è sempre di gran lunga superiore ai posti da coprire. La maggior parte di questi impieghi si trova nella sede dell'Organizzazione delle Nazioni Unite a New York.

**Ricerca scientifica.** E' un settore vasto, comprende figure professionali disparate: dall'astronomo al biologo, dal chimico al fisico, dal meteorologo al tossicologo. Oltre alle lauree tecniche (meglio se arricchite da Master o Ph.D.) relative alle singole posizioni vacanti, oltre alla perfetta padronanza di almeno una lingua straniera, alla conoscenza degli strumenti informatici e all'esperienza di ricerca, per gradi più elevati si richiedono anche competenze manageriali. Le Organizzazioni di riferimento sono: [CERN](#) (Centro Europeo di Ricerca Nucleare), [EMBL](#) (Laboratorio Europeo di Biologia Molecolare), [ECMWF](#) (Centro Europeo per le Previsioni Meteorologiche a Medio Termine), [AIEA](#) (Agenzia Internazionale per l'Energia Atomica), [ICGEB](#) (Centro Internazionale di Ingegneria Genetica e Biotecnologia), [ICTP](#) (Centro Internazionale di Fisica Teorica), [UNAIDS](#) (Programma Congiunto delle Nazioni Unite per l'AIDS), [SCBD](#) (Segretariato della Convenzione sulla Biodiversità), [CCD-UN](#) (Convenzione delle Nazioni Unite per la Lotta contro la Desertificazione), [UNEP](#) (Programma delle Nazioni Unite per l'Ambiente), [UNFCCC](#) (Convenzione delle Nazioni Unite sui Cambiamenti Climatici), [WHO](#) (Organizzazione Mondiale della Sanità), [WMO](#) (Organizzazione Meteorologica Mondiale).

**Risorse umane/Gestione del personale.** Per specialisti in gestione del personale esistono opportunità in tutte le Organizzazioni Internazionali. Vengono richieste lauree in economia, giurisprudenza, scienze politiche e altri corsi nell'area delle scienze sociali. Alcune Istituzioni di più spiccato carattere tecnico possono richiedere una laurea strettamente collegata al settore di competenza anche per funzionari da impiegare nel settore del personale (un responsabile formazione della [AIEA](#) dovrà essere, per esempio, un ingegnere nucleare). Eccellente conoscenza delle lingue e precedenti esperienze nel campo della gestione delle risorse umane, del reclutamento e della formazione del personale figurano spesso tra i requisiti enunciati negli avvisi di vacanza di posto.

**Scienze sociali.** Sociologi, antropologi, demografi, psicologi, economisti, statistici: un ampio ventaglio di professionalità al servizio di progetti di sviluppo, ideazione e realizzazione di sistemi di welfare in aree disagiate, programmi per il miglioramento della condizione della donna, dei bambini e delle minoranze. Per questo settore è più probabile trovare avvisi di vacanza di posto banditi da Organizzazioni quali: [FAO](#) (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura), [IOM](#) (Organizzazione Internazionale per le Migrazioni), [ILO](#) (Organizzazione Internazionale del Lavoro), UNDCP (Programma delle Nazioni Unite per il Controllo della Droga) e CICP-UN (Centro delle Nazioni Unite per la Prevenzione del Crimine Internazionale) ora ricompresi nell'[ODCCP-UN](#) (Ufficio delle Nazioni Unite per il Controllo della Droga e la Prevenzione del Crimine), [UNHCR](#) (Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati), [UNICEF](#) (Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia), [UNFPA](#) (Fondo delle Nazioni Unite per le Attività delle Popolazioni), [UNRWA](#) (Agenzia delle Nazioni Unite per l'Assistenza e la Ricostruzione a favore dei Rifugiati di Palestina nel Vicino Oriente). Sarà utile anche avere presente Enti quali: [CEDAW](#) (Comitato per l'Eliminazione delle Discriminazioni contro le Donne), [CSW](#) (Commissione sullo Status delle Donne), [INSTRAW](#) (Istituto Internazionale di Ricerca e Formazione sulla Condizione della Donna), [UNIFEM](#) (Fondo delle Nazioni Unite di Sviluppo per le Donne) e UNRISD (Istituto di Ricerca ONU per lo Sviluppo Sociale).



**Telecomunicazioni.** Le posizioni disponibili sono limitate, anche se il settore è in grande sviluppo. Ai candidati si chiedono solitamente lauree in ingegneria (soprattutto con specializzazione in telecomunicazioni ed elettronica), matematica, fisica o informatica e competenza professionale in materia di *network planning*, onde radio, *switching* telefonico, comunicazioni satellitari. Per incarichi di consulenza sul campo, occorre avere esperienza in Paesi in via di sviluppo. Il settore è dominato dall'ITU (Unione Internazionale delle Telecomunicazioni) e dall'UPU (Unione Postale Universale).

**Traduzione/Interpretariato.** Il reclutamento dei traduttori e degli interpreti avviene prevalentemente attraverso concorsi, ma anche attraverso avvisi di vacanza di posto. Vengono di solito ricercati esperti nelle lingue ufficiali delle Nazioni Unite che sono l'arabo, il cinese, il francese, l'inglese, il russo e lo spagnolo. La competizione è altissima perché sono naturalmente favoriti i madrelingua. Si rammenta che il francese e l'inglese sono le lingue di lavoro della maggior parte delle Organizzazioni. Nelle vacanze di posto sono spesso richieste una pluriennale esperienza professionale (una parte della quale maturata in Istituzioni Internazionali) e la conoscenza di termini tecnici relativi al settore in cui opera l'Ente reclutante (ad esempio, economia e agricoltura se si tratta di FAO; telecomunicazioni se la posizione è offerta da Eutelsat).

**Trasporti.** Settore di interesse per chi abbia lauree in economia, economia marittima e dei trasporti, ingegneria aerospaziale, aeronautica, meccanica, navale. Esistono opportunità anche per piloti, controllori e tecnici di volo. Istituzioni di riferimento sono: ICAO (Organizzazione Internazionale per l'Aviazione Civile) e IMO (Organizzazione Internazionale Marittima). Vale la pena conoscere alcune Organizzazioni non governative quali: FIATA (Federazione Internazionale degli Spedizionieri), IAPH (Organizzazione Internazionale dei Porti), IATA (Associazione Internazionale del Trasporto Aereo), ICS (Camera Internazionale degli Armatori), CIT (Comitato Internazionale dei Trasporti su Ferrovia), IRU (Unione Internazionale del Trasporto su Strada), UIC (Unione Internazionale delle Ferrovie).

---

## 5. ALTRE POSSIBILITA' DI IMPIEGO

### 5.1 Le Nazioni Unite

L'organizzazione delle Nazioni unite prevede un programma di internship presso la Segreteria Generale di New York o le singole Agenzie oppure il programma "Volontari delle Nazioni Unite"

Il tirocinio presso la Segreteria Generale di New York prevede che il tirocinante debba sostenere interamente ogni spesa di viaggio, permanenza, assicurazione ed è rivolto esclusivamente a giovani in possesso di PhD o che stiano frequentando corsi per il suo conseguimento. Gli uffici dell'ONU hanno calcolato che il tirocinante che voglia svolgere il proprio servizio a New York debba essere pronto ad affrontare una spesa di circa 5.000 USD.

Per maggiori informazioni, potete consultare il [sito delle Nazioni Unite](#).

I tirocini presso le singole agenzie o organizzazioni internazionali possono invece essere pagati ed hanno ognuno un proprio ordinamento ed una propria organizzazione.

Per maggiori informazioni, consultate le [pagine relative ad ogni singola organizzazione](#).

### Volontari delle Nazioni Unite

Il programma degli UNV (Volontari delle Nazioni Unite) offre a giovani qualificati e motivati l'opportunità di realizzare interessanti esperienze professionali nei settori della cooperazione tecnica

## L'Europa per te



allo sviluppo, dell'assistenza alle collettività locali, dell'assistenza umanitaria e del reinserimento sociale e, infine, del Peace-building, dei diritti umani e dell'assistenza e monitoraggio per le consultazioni elettorali. I 2000 volontari di più di 130 diverse nazionalità operano in 140 paesi in stretto collegamento con l'UNDP (Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo) per l'attuazione di progetti di varia natura (nel campo tecnico, economico, sociale, alimentare, sanitario, ecc.). Determinante è la collaborazione sul campo con i governi, le banche di sviluppo, le Organizzazioni Non Governative e le altre Istituzioni Internazionali come l'UNHCR (Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati), l'UNICEF (Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia), l'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura), l'IFAD (Fondo Internazionale per lo Sviluppo Agricolo), l'OIM (Organizzazione Internazionale per le Migrazioni) e il Dipartimento delle Nazioni Unite per le Operazioni di Mantenimento della Pace. Esistono 4 tipologie di Volontari: Specialisti, Operatori sul campo, Volontari Nazionali e Consulenti che si distinguono dalle caratteristiche richieste per aderire al programma: età, tipo di preparazione tecnica, esperienza professionale precedente, mansioni da svolgere, aree di intervento. I volontari percepiscono una indennità piuttosto bassa che varia da 750 a 1400 dollari mensili.

In Italia, le candidature vengono raccolte da due federazioni di ONG che provvedono ad effettuare una prima scrematura, individuando un certo numero di *curricula* da sottoporre al Centro dei Volontari delle Nazioni Unite a Cipro per la selezione finale.

I formulari di candidatura vanno richiesti, previo invio del curriculum vitae, ad una delle seguenti Organizzazioni:

**COCIS** (Coordinamento delle Organizzazioni Non Governative per la Cooperazione Internazionale allo Sviluppo)

Vicolo Scavolino n. 61 00187 Roma,

Tel.: 06-69924112 ,

Servizio PACo 06/69924240

Fax :06-69924399

E-mail: [info@cocis.it](mailto:info@cocis.it)

Ufficio di Bruxelles: Rue Van Elewijck, 35 - B-1050,

Tel. e Fax 0032.2.6404502 E-mail: [cocis.bxl@euronet.be](mailto:cocis.bxl@euronet.be)

**FOCSIV** (Federazione Organismi Cristiani Servizio Internazionale Volontariato)

Via S. Francesco di Sales n. 18 00165 Roma,

Tel.: 06-6877796 - 06-6877867

Fax : 06-6872373,

E-mail: [focsiv@www.glauco.it](mailto:focsiv@www.glauco.it)

In ogni caso, il punto di riferimento del programma è:

**United Nations Volunteers**

Offshore Processing Centre PO BOX 5711, Nicosia, CYPRUS

Tel.: + 357 2 3676684 Fax : +357 2 475693

E-mail: [enquiry@unv.org](mailto:enquiry@unv.org)

### 5.2 Operazioni di mantenimento della pace/Interventi umanitari

L'ONU recluta persone che partecipino a operazioni di mantenimento della pace o a interventi umanitari in aree "calde" del pianeta. Accanto ai caschi blu, forze militari fornite direttamente dagli Stati membri, si ricorre, infatti, anche a personale civile per un ampio ventaglio di funzioni e settori: monitoraggio elettorale, aiuti d'emergenza, trasporti, logistica, gestione di risorse umane e materiali, affari legali e politici, amministrazione, assistenza umanitaria, informazione e comunicazione, elaborazione elettronica dei dati, diritti umani. Le missioni sono normalmente di breve durata (non più di un anno). I candidati a operazioni di peacekeeping devono essere laureati, aver maturato 4-5 anni di esperienza professionale (parte di questi, sul campo, in condizioni difficili). Sono importanti la conoscenza delle lingue (è richiesta la padronanza di inglese e/o francese, meglio

## L'Europa per te



se si parla anche spagnolo, portoghese, arabo o russo) e la capacità di sopportare dure condizioni fisiche e lunghi orari di lavoro. Chi viene selezionato è sottoposto ad un'approfondita visita medica prima di essere ammesso in servizio e deve essere disponibile in tempi rapidi. Per la maggior parte delle missioni non è consentito viaggiare con la famiglia. Il pacchetto retributivo include il salario e un'adeguata indennità di missione. Il Dipartimento ONU per le Operazioni di Mantenimento della Pace ricerca i seguenti profili: ufficiali addetti alla sicurezza e alle operazioni aeree, responsabili edifici e infrastrutture (ingegneri), responsabili del trasporto locale, esperti in finanza, tecnici di comunicazione satellitare, responsabili acquisti e approvvigionamento, esperti in affari legali e contratti. L'Ufficio Gestione Risorse Umane delle Nazioni Unite possiede una banca dati, all'interno della quale si può attingere per assegnare personale alle singole missioni. Chi è interessato può chiedere il [formulario di domanda](#) o inviare direttamente il curriculum al seguente indirizzo:

*United Nations Personnel Management and Support Service - Field Administration and Logistics Division - Department of Peace-keeping Operations S-2280 A, New York, NY 10017, USA*

### FORMAZIONE

Sono svariati i corsi di formazione ed i master universitari dedicati al Peacekeeping and Security Studies.

Da segnalare:

- un corso tenuto presso la [Scuola Superiore di Studi Universitari e di Perfezionamento S. Anna di Pisa](#)
- un master per le operazioni di pace è attivo presso la [Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi Roma Tre](#)
- un Master in "Peacekeeping Management" lo organizza [l'Università di Torino](#)
- "Le operazioni di Peacekeeping delle Nazioni Unite" è il titolo del [Master dell'Ispi](#) (Istituto di Studi di Politica Internazionale)
- [Master in Peacebuilding e gestione del conflitto presso l'Università di Trento](#), che si occupa della formazione del personale operante nelle operazioni di supporto alla pace

### 5.3 Esperti della cooperazione allo sviluppo

Tali esperti dipendono dalla Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo del Ministero degli Affari Esteri. La loro presenza è prevista dalla legge che disciplina la Cooperazione italiana, la L. n.49/87, che descrive due figure:

- esperti inseriti in un'Unità tecnica centrale per lo svolgimento di compiti di natura tecnica, studio e ricerca
- esperti provenienti da organismi internazionali impiegati presso gli uffici tematici e territoriale della Cooperazione (fino a un numero di trenta).

L'esperto è chiamato ad elaborare e valutare le iniziative di cooperazione sulla base di un approccio multidisciplinare che va ben al di là del mero profilo professionale (medico, ingegnere, ecc.) posseduto. Per questo motivo gli è richiesta una notevole esperienza, acquisita generalmente presso organizzazioni internazionali e ONG.

Nella prospettiva di una prossima riforma della Cooperazione, attualmente oggetto di dibattito parlamentare, che dovrebbe condurre a un notevole cambiamento della struttura esistente, non è per il momento previsto il reclutamento di nuovi esperti all'interno della Direzione.

Oltre agli esperti interni, sono previsti esperti esterni per:

- consulenze brevi, più propriamente tecniche, su specifici progetti;
- lunghe missioni per la gestione in loco dei progetti.



## 5.4 Traduzione ed interpretariato

Gli interpreti e traduttori sono generalmente reclutati attraverso le procedure concorsuali e vengono poi inseriti in un albo dal quale si attinge per ricoprire le posizioni che si rendono vacanti. La frequenza dei concorsi dipende dalle necessità delle singole Organizzazioni. In ambito ONU, i candidati traduttori devono saper tradurre da almeno 2 delle 6 lingue ufficiali (arabo, cinese, francese, inglese, russo e spagnolo); gli aspiranti interpreti devono, inoltre, poter tradurre simultaneamente almeno in una lingua e avere una perfetta comprensione di almeno due altri idiomi. Chi è interessato può rivolgersi a: *United Nations Language Examinations Division for Planning, Recruitment and Operational Services – Office of Human Resources Management – Room S-2555, New York, NY 10017, USA. Bureau S 2535-United Nations-New-York-NY 10017- USA.*

Per le altre Organizzazioni Internazionali converrà interpellare i rispettivi Servizi del personale.

---

## 6. OPPORTUNITA' PER I GIOVANI

### 6.1 Il programma "Esperti Associati" (J.P.O)

I cittadini italiani, in possesso di diploma di laurea e che non abbiano superato i 30 anni di età (33 per i laureati in medicina chirurgica) possono compiere un'esperienza professionale nelle attività di cooperazione promosse dagli organismi internazionali per un periodo di due anni, partecipando al programma "Esperti Associati" (*Associate Expert*), finanziato dal governo italiano.

Il programma, noto anche come *J.P.O. (Junior Professional Officer)* o *A.P.O. (Associate Professional Officer)*, ha lo scopo di favorire il reclutamento di giovani cittadini italiani da parte delle Organizzazioni Internazionali. Questo consente infatti di compiere quella minima esperienza professionale che, come s'è detto, costituisce condizione necessaria (ma non sufficiente) per l'assunzione da parte degli Enti Internazionali. Il programma nasce da una cooperazione multilaterale finanziata e realizzata dal Ministero degli Affari Esteri che permette, da una parte di fornire un contributo al rafforzamento delle capacità operative delle Istituzioni Internazionali beneficiarie, dall'altra, di offrire ai giovani Esperti la possibilità di lavorare, almeno per un breve periodo, in un Organismo Internazionale in ambiti riguardanti soprattutto lo sviluppo. Occorre, tuttavia, rilevare non soltanto la rigorosa selezione cui vengono sottoposte le candidature, ma anche la difficoltà nell'ottenere un'assunzione alla scadenza del contratto JPO. I profili ricercati sono vari: si va da qualifiche generiche (giurista, economista) a specializzazioni più marcate (esperto in materia di alimentazione, ambiente, economia dello sviluppo, diritti umani, ecc.).

Le attività di informazione sul programma, la raccolta e la preselezione delle candidature sono curate direttamente dall'*Ufficio ONU Risorse Umane per la Cooperazione Internazionale* con sede in Corso Vittorio Emanuele II, 251, 00186 Roma, Tel. 06 68136320 - Fax: 06 68210256 - home page: [www.undesa.it](http://www.undesa.it) e-mail [info@undesa.it](mailto:info@undesa.it), in collaborazione con la Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo, Ufficio II del Ministero degli Affari Esteri.

Le domande di partecipazione al Programma (2.500 all'anno circa) devono essere presentate entro il 31 ottobre e redatte sull'[apposito formulario](#). Le candidature vengono sottoposte ad una preselezione effettuata da una commissione nominata dal Dipartimento per gli Affari Economici e Sociali dell'ONU entro il successivo mese di febbraio. Conclusasi questa fase preliminare, i candidati selezionati effettuano (normalmente tra il mese di aprile e giugno) un colloquio con dei funzionari rappresentanti delle varie Organizzazioni Internazionali di destinazione.

I candidati selezionati prestano servizio presso gli uffici centrali delle Organizzazioni o sul campo, nella realizzazione di progetti nei Paesi in Via di Sviluppo, dopo aver seguito un corso introduttivo generale della durata di due settimane (normalmente tra l'ultima settimana di settembre e la prima di ottobre). Il contratto previsto è di un anno, con possibilità di rinnovo per un ulteriore anno.

Le più importanti organizzazioni legate ai programmi J.P.O. sono: ONU, BANCA MONDIALE, UNHCR,



AIEA, FAO, WFP, ILO, WHO, ITU, UNCTAD, UNDP, UNEP, UNESCO, UNICEF, UNFPA, IOM e altre.

Ai giovani esperti vengono affidati fin dall'inizio incarichi di una certa importanza, nella maggior parte dei casi compiti operativi che comportano l'assunzione immediata di responsabilità. Il programma J.P.O. dell'UNFPA (Fondo delle Nazioni Unite per le Attività delle Popolazioni), ad esempio, ha l'obiettivo di fornire una preparazione sul campo a giovani professionisti che aspirano ad acquisire un'esperienza professionale nella gestione di progetti a favore delle popolazioni nei Paesi in Via di Sviluppo. I J.P.O. sono assegnati a uno dei 60 uffici decentrati del Fondo nei PVS e sono direttamente coinvolti nella gestione dei progetti.

## 6.2 I programmi "Young Professionals" (Y.P.P.)

I programmi "Young Professionals" (Y.P.P) non vanno confusi con i J.P.O. dai quali, infatti, si distinguono, sia perché lo *Young Professional* viene retribuito con fondi dell'Organizzazione nella quale presta servizio, sia perché questi programmi non sono riservati ai soli cittadini italiani. Quest'opportunità è offerta da alcuni dei più autorevoli Organismi Internazionali presso i quali è possibile reperire le informazioni al riguardo.

Ogni anno la WB (Banca Mondiale) ammette 40 candidati nel suo Young Professional Program. Il programma è indirizzato a giovani motivati e preparati nei settori in cui opera la Banca: economia, finanza, istruzione, ecc. Dal 1963 sono più di 1000 i brillanti economisti reclutati e di questi, due terzi prestano ancora servizio nell'organizzazione. Il programma prevede due anni di lavoro in due settori diversi. I giovani *YPs* operano a tutti gli effetti all'interno dell'organizzazione e sono loro assegnati precisi compiti e responsabilità. I candidati alla selezione devono essere in possesso di un diploma di laurea in materie economiche o, comunque, relative ai campi di attività della Banca; devono avere un'esperienza professionale di almeno due anni o aver conseguito un dottorato di ricerca. L'età massima per partecipare alla selezione è di 32 anni. Occorre inoltre un'ottima conoscenza dell'inglese e, preferibilmente, anche di un'altra lingua. Poter vantare una esperienza professionale già maturata in Paesi in Via di Sviluppo costituisce sicuramente un notevole *"atout"* per gli aspiranti. Le interviste finali ai candidati già preselezionati vengono effettuate ogni anno a gennaio e febbraio dai funzionari senior di WB. I "promossi" iniziano a lavorare l'anno successivo a quello di selezione. Gli *YPs* possono essere assegnati anche ad agenzie della Banca quali IFC e MIGA.

L'ADB (Banca Asiatica di Sviluppo) offre un contratto biennale, con un anno di prova. I candidati devono essere laureati, avere un'età inferiore ai 30 anni, un'ottima conoscenza dell'inglese e un'esperienza acquisita negli ambiti di azione della Banca, preferibilmente nei paesi dove l'Organizzazione opera. Il programma prevede esperienze dirette sul campo alternate a brevi periodi di *formal training*. Gli interessati devono compilare un formulario di candidatura (*application form*) che viene esaminato dalla Banca; se la valutazione è positiva, al candidato viene inviato un *Personal History Form* che sarà seguito da un'intervista effettuata da personale interno dell'ADB. Durante il biennio si può essere assegnati fino a un massimo di tre diversi dipartimenti, il primo dei quali solitamente è uno dei *Programs Departments*. Un buon lavoro durante i due anni del programma facilita le possibilità per ulteriori collaborazioni, anche più lunghe, con la Banca.

All'OCSE (l'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico) lo Young Professional Programme prevede due anni con la qualifica di *Junior Administrator* e due assegnazioni ad altrettanti settori scelti in un'ampia gamma che va dalle economie in transizione all'ambiente, dall'energia al riciclaggio di denaro sporco. I requisiti per gli aspiranti sono: età compresa tra i 26 e i 33 anni, nazionalità di uno dei paesi membri dell'OCSE, titolo di studio universitario, possibilmente avanzato, background economico, esperienza lavorativa rilevante, almeno biennale, ottima conoscenza dell'inglese o del francese. La pubblicizzazione del programma avviene attraverso la diffusione di una vacanza di posto. Gli interessati dovranno inviare il formulario di candidatura direttamente all'Ufficio Risorse Umane dell'Organizzazione entro il termine stabilito.

Il Leadership Development Programme dell'UNDP (Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo) è

## L'Europa per te



il punto di partenza per il reclutamento di giovani interessati ad una attività professionale nel campo della cooperazione allo sviluppo. La concorrenza per le selezioni è notevole, e ai candidati viene normalmente richiesto un master o un titolo di studio equivalente in discipline riguardanti lo sviluppo, un'esperienza professionale di almeno 5 anni, l'ottima conoscenza di almeno due delle lingue di lavoro dell'Organizzazione (inglese, francese, arabo, spagnolo) o la perfetta conoscenza di una di esse e la buona conoscenza del russo o del cinese.

Propone uno Young Professional Program anche l'ILO (Organizzazione Internazionale del Lavoro). I requisiti essenziali sono: laurea in economia o diritto del lavoro, sociologia, scienze sociali, informatica, età compresa tra i 25 e i 35 anni e ottima conoscenza delle lingue (almeno inglese o francese). L'Organizzazione offre la possibilità di essere inseriti in un elenco e poi convocati per un colloquio e/o esame scritto passando i quali si ottiene un contratto di un anno prorogabile. Chi supera il biennio di prova ha ottime possibilità di essere assunto.

Interessante e prestigioso è l'Economist Program proposto dall'IMF (Fondo Monetario Internazionale). Servono una brillante preparazione accademica (preferibilmente in materie di stampo quantitativo), un'età inferiore ai 33 anni e un'ottima conoscenza dell'inglese. Il programma dura un biennio durante il quale per un anno i giovani sono assegnati a un' *area department*, mentre nell'anno successivo lavorano in un dipartimento funzionale. L'IMF sottolinea che non è un biennio di formazione: i partecipanti sono chiamati subito a fornire un contributo operativo anche se lavorano a stretto contatto con funzionari di provata esperienza. I partecipanti vengono selezionati due volte l'anno, a giugno e ottobre. Gli aspiranti devono inviare un formulario di domanda o un curriculum vitae, preferibilmente intorno al mese di ottobre. Superata questa prima selezione i candidati vengono intervistati da personale dell'IMF. Per partecipanti europei le selezioni si svolgono a Parigi.

### 6.3 Gli "stages"

Alcune Organizzazioni Internazionali organizzano, in base ai bisogni e alle disponibilità finanziarie, *stages* per laureati (ma anche laureandi). Il numero dei candidati ammessi e la durata (di solito, da uno a tre mesi) dei periodi di tirocinio variano da una Istituzione all'altra. Gli interessati possono indirizzare la loro candidatura direttamente alle Organizzazioni scelte, in genere inviando un curriculum e una lettera di presentazione di un professore universitario. Diverse sono le possibilità offerte.

Chi ha completato almeno il terzo anno di studi universitari, conosce perfettamente l'inglese e/o il francese ed è interessato ad un'esperienza di lavoro all'ONU, può candidarsi allo United Nations Headquarters Internship Programme. Non vengono presi in considerazione candidati che abbiano già conseguito un master. Gli stages hanno una durata di 2 mesi e si svolgono tre volte l'anno (da metà gennaio a metà marzo, dai primi di giugno ai primi di agosto e da metà settembre a metà novembre). Chi partecipa all'*internship* deve farsi interamente carico delle spese di viaggio, trasporto e soggiorno. Tramite il programma i partecipanti hanno la possibilità di conoscere meglio il sistema ONU e di collaborare nei quartier generali dei vari dipartimenti: economia, affari umanitari e ambientali, sistemi informativi, diritto internazionale, relazioni internazionali, giornalismo e media, scienza politica, studi sulla popolazione, pubblica amministrazione, politiche pubbliche, affari sociali, traduzioni e studi sulla donna.

Gli *stages* all'UNDP (Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo) consentono a chi ha studiato materie connesse alla tematica dello sviluppo come i laureati in economia, relazioni internazionali, sociologia, antropologia o in scienze ambientali, di arricchire la propria preparazione con una esperienza pratica nei vari aspetti della cooperazione tecnica internazionale. I prescelti sono assegnati agli uffici nei vari paesi o al quartiere generale di New York e sono normalmente impegnati nell'ideazione, implementazione e valutazione dei programmi. La perfetta conoscenza di almeno due delle tre lingue ufficiali dell'Organizzazione (inglese, francese o spagnolo) è essenziale. Gli stages non sono retribuiti e non assicurano una futura assunzione. Le selezioni per gli *internships* sono effettuate direttamente dagli uffici decentrati a livello di ciascuna regione.

## L'Europa per te



Anche l'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura) dà a giovani laureati o ricercatori che parlino almeno una delle due lingue ufficiali dell'Istituzione (inglese e francese) la possibilità di effettuare uno stage non retribuito di 3 o 6 mesi nei settori di interesse dell'Ente. *Internships* di durata più breve (da 1 a 3 mesi) vengono offerti, a determinate condizioni, anche a studenti. Per questi ultimi l'*application* deve contenere un curriculum vitae dettagliato, nonché una lettera di motivazioni.

Per poter partecipare ad un *Internship* dell' UNICEF (Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia) occorre possedere i seguenti requisiti: essere uno studente o un laureato in materie relative allo sviluppo, alla sociologia (con particolare riferimento alle condizioni dell'infanzia) e con un curriculum accademico di ottimo livello; avere un'ottima conoscenza di almeno una delle lingue di lavoro dell'UNICEF (inglese, francese, spagnolo). La domanda deve essere sostenuta da un'università o da un'altra istituzione legata all'UNICEF e deve essere accompagnata dalla lettera di presentazione di un professore universitario. I compiti svolti dai tirocinanti dipendono dai bisogni dell'ufficio al quale vengono assegnati. Se si hanno specifici interessi legati al proprio corso di studi, è bene indicare tali preferenze al momento della presentazione della domanda. La durata dell' *Internship* va da un minimo di 6 a un massimo di 15 settimane. L'Organizzazione non provvede in alcun modo alle spese dei tirocinanti. La maggior parte degli *Internships* sono full-time, ma esistono anche delle possibilità di part-time. Per la copertura dei posti degli uffici di New York, le domande devono essere inviate entro il 1 Ottobre per il periodo di tirocinio Gennaio-Maggio, entro il 1 Marzo per il periodo Giugno-Agosto ed entro il 1 Luglio per il periodo Settembre-Dicembre. L'Organizzazione comunica agli interessati l'esito della selezione decorse 6-8 settimane dalla data di scadenza per la presentazione delle domande di partecipazione all'*internship*. Per posti in uffici diversi da quello di New York, le domande sono accettate in qualunque momento.

Ogni anno, l'IMF (Fondo Monetario Internazionale) offre a un massimo di 40 fortunati l'opportunità di un Summer Intern Program di 13 settimane (tra maggio e settembre). Politica monetaria messicana, investimenti esteri diretti nei Paesi baltici, aspetti fiscali in Ecuador: questi, a titolo d'esempio, alcuni dei progetti cui hanno collaborato i tirocinanti dell'ultimo biennio. La competizione è altissima: le domande superano il migliaio. Ogni estate gli stagiaires portano a termine un progetto sotto la supervisione di un economista esperto. Al termine del progetto viene preparata una relazione che può anche essere pubblicata se ritenuta di adeguato livello. L'IMF cerca di bilanciare la presenza tra i candidati dei vari paesi che fanno parte del Fondo. Le risposte alle domande di candidatura vengono date tra marzo e aprile. Chi viene selezionato ha il viaggio pagato fino a Washington, un salario di circa 3.000 dollari al mese; ma soprattutto la prospettiva di poter aspirare al prestigioso Economist Program. Per candidarsi allo stage bisogna essere nella fase finale di un dottorato, avere buona padronanza dell'inglese e un'età che consenta, al momento opportuno, di fare domanda per l'Economist Program (il cui limite massimo d'accesso è fissato a 33 anni). Per candidarsi occorre inviare l'*application form* compilato o un CV dettagliato indicando le proprie conoscenze e il proprio *background*.

Per il Summer Intern Program della WB (Banca Mondiale) arrivano ogni anno circa 5.000 domande, i posti disponibili sono 130-150. Può avanzare la propria candidatura chi stia seguendo un Master o un dottorato e abbia in programma di continuare il corso una volta terminato il tirocinio. Economia, finanza, sviluppo, scienze sociali, agricoltura e ambiente sono i settori di competenza tipicamente richiesti. Occorre possedere un'ottima conoscenza dell'inglese ma è di sicuro vantaggio conoscere anche altre lingue quali francese, spagnolo, russo, arabo, portoghese o cinese, oltre al fatto di avere esperienze professionali e padronanza dell'informatica. La Banca paga un salario mensile; si lavora a Washington, per un minimo di quattro settimane nell'arco di un periodo che va dagli inizi di maggio alla fine di settembre.

Articolati su tre sessioni annue, ciascuna della durata di tre mesi (gennaio-marzo, aprile-giugno, ottobre-dicembre), sono gli stages offerti dal Consiglio d'Europa. Possono fare domanda (entro il 15 settembre dell'anno che precede il tirocinio) candidati che abbiano superato con successo il terzo anno di università, che lavorino nella pubblica amministrazione o in aziende private e abbiano ricoperto per almeno due anni posizioni per cui sono richieste conoscenze di livello universitario. Per

## L'Europa per te



tutti vale il requisito dell'ottima conoscenza di una delle due lingue ufficiali (inglese e francese). Gli *stages* non sono retribuiti, se non per alcuni candidati selezionati provenienti dall'Europa centroorientale.

Chi aspira, invece, ad un tirocinio in un tribunale internazionale può candidarsi all'Internship Programme dell'ICTY (Tribunale Penale Internazionale per la ex Jugoslavia), con la possibilità di lavorare in uno dei tre organi del Tribunale: il *Registry*, le Camere e l'Ufficio del *Prosecutor*. Lo stage (non retribuito) è aperto a laureati che abbiano perfetta padronanza dell'inglese o del francese e, possibilmente, di qualche altra lingua, come il serbo-croato che è molto richiesto. Il periodo di pratica ha una durata massima di 6 mesi ed è rivolto principalmente a laureati, nelle fasi iniziali della carriera. Viene data preferenza a candidati provenienti da giurisprudenza o scienze politiche, con specializzazione in diritto umanitario, diritti umani, diritto comparato o diritto internazionale. I candidati devono inviare l'*application form* e una lettera di accompagnamento in cui indicano le motivazioni che li hanno indotti a fare domanda per l'*Internship*.

Opportunità per periodi di Internship sono offerte anche dall' IOM (Organizzazione Internazionale per le Migrazioni) a giovani dai 21 ai 32 anni al termine del loro corso di studi universitari o già laureati. L'*Internship* ha lo scopo di far conoscere l'attività dell'IOM e di offrire l'opportunità di una esperienza di lavoro e/o preparare tesi di laurea. L'Organizzazione tende poi a favorire, nella sua politica di assunzioni, chi ha maturato questo tipo di esperienza all'interno dell'Istituzione. I tirocinanti hanno responsabilità proporzionali alla loro esperienza e sono seguiti da un tutor. La durata del programma è variabile, da un minimo di 4 settimane a un massimo di 6 mesi. Il contratto iniziale può essere rinnovato nuovamente ma non oltre 6 mesi. Gli stages non sono remunerati, anche se si ha una parziale copertura delle spese in relazione al livello di istruzione e alla distanza dal luogo di residenza. Le domande di partecipazione devono essere inviate almeno 2 mesi prima della presunta data di inizio dell'*Internship*, devono includere un CV dettagliato, le aree di interesse e il periodo di disponibilità.

Per studenti in discipline scientifiche, un ricco ventaglio di possibilità è proposto dal CERN (Centro Europeo di Ricerca Nucleare): si va dal Summer Student Programme (almeno tre anni di fisica, ingegneria o informatica, durata 2-3 mesi; età inferiore ai 27 anni) durante il quale si partecipa ad esperimenti e si possono seguire lezioni o visitare gli impianti del Centro, al Technical Student Programme (periodo di formazione di 6-12 mesi per chi abbia almeno 3 semestri di studio alle spalle e un'età inferiore a 30 anni). Ci sono anche il Doctoral Student Programme (12-24 mesi da spendere nell'organizzazione ginevrina per la preparazione della tesi di dottorato, per candidati di età inferiore ai 30 anni) e l'opportunità, per ricercatori in fisica delle particelle, di partecipare a programmi ed esperimenti e progetti di ricerca. Requisito necessario per la partecipazione a ciascuno dei programmi è l'ottima conoscenza dell'inglese o del francese. Per ogni programma è prevista una parziale copertura delle spese.

L'ESA (Agenzia Spaziale Europea) offre un programma estivo di *stage* di 10 settimane presso l'International Space University (ISU) a Strasburgo, oppure l'opportunità di un anno di Master sugli studi spaziali. Entrambi i corsi mirano a creare esperti spaziali e a contribuire allo scambio di idee. E' previsto un rimborso parziale delle spese. L'ESA offre anche periodi di *training* a studenti universitari della durata variabile da uno a sei mesi. Questi ultimi, però, non vengono retribuiti.

L'ICC (Centro Informatico Internazionale delle Nazioni Unite) offre uno *stage* a un ristretto numero di candidati iscritti all'ultimo anno di università o appena laureati con una specializzazione in *information technology*. La durata è di un semestre, la retribuzione è di 2500 franchi svizzeri mensili. E' essenziale una buona conoscenza dell'inglese o del francese e una discreta conoscenza dell'altra lingua.

La NATO SACLANT (Centro NATO di Ricerca Sottomarina) offre ogni anno a un numero ristretto (circa nove) di ricercatori provenienti da paesi membri della NATO che siano in procinto di completare un Master in materie come fisica, ingegneria elettronica, oceanografia, operazioni di ricerca e informatica, la possibilità di effettuare stages presso il Centro. Il programma ha una durata di tre mesi, generalmente quelli estivi o autunnali e prevede uno stipendio mensile di circa 3,9

## L'Europa per te



milioni di lire italiane, più le spese di viaggio. Il candidato, che deve avere una buona conoscenza dell'inglese, deve essere presentato da un supervisor accademico. Le domande devono solitamente essere inviate entro la fine di ottobre e vengono generalmente prese in considerazione da vari gruppi di ricerca. Normalmente la selezione finale ha luogo verso la fine di dicembre.

Il programma di internship dell'ILO si articola invece su due livelli, il *Professional*, riservato a studenti universitari in settori di interesse dell'Organizzazione (come il diritto del lavoro, le condizioni lavorative, il trattamento delle donne e altre materie connesse) e il livello *Secretarial* destinato a studenti di scuole secondarie. Per entrambe le posizioni è importante la conoscenza dell'inglese o del francese. Per partecipare alla selezione occorre inviare l'*application form* compilato o un CV dettagliato.

Anche l'Istituto di Studi di Sicurezza della WEU offre borse di studio (ognuna dell'importo di 20 mila franchi francesi più spese di viaggio). Per un periodo di due mesi si potrà sviluppare un progetto di ricerca nell'ambito delle aree incluse nel programma di lavoro dell'Istituto. La domanda dovrà includere un curriculum, l'elenco delle pubblicazioni, l'indicazione di due garanti (ai quali verrà poi richiesto di inviare per iscritto, e separatamente, il loro sostegno), una pagina di sintesi con la descrizione del progetto di ricerca che si intende intraprendere. Il tutto va indirizzato al Direttore dell'Istituto (*Avenue du Président Wilson, 43 - 75775 Paris Cedex 16*).

L'UNAIDS (Programma congiunto delle Nazioni Unite per l'AIDS) offre opportunità di Internships presso gli uffici di Ginevra. L'obiettivo è quello di permettere a studenti laureati di partecipare al lavoro dell'UNAIDS e di approfondire la conoscenza delle politiche e dell'attività dell'Organizzazione. I requisiti principali sono un'ottima conoscenza dell'inglese e una buona conoscenza di un'altra lingua, possibilmente francese o spagnolo, nonché abilità nell'uso del computer. Non è prevista alcuna remunerazione per il lavoro svolto e le spese sono tutte a carico degli *Interns*. La durata del programma è variabile, da un minimo di sei settimane a un massimo di tre mesi. Alla conclusione del periodo di *Internship*, il tirocinante deve predisporre un rapporto di valutazione dello stage che verrà sottoposto all'ufficio delle Risorse Umane dell'Organizzazione. Le domande presentate devono includere un CV dettagliato e l'indicazione delle aree di interesse.

### 6.4 Osservatori elettorali

Partecipare a una missione di monitoraggio elettorale è un'esperienza di grande interesse. Due i possibili ruoli: l'osservatore è un testimone passivo delle operazioni di voto, riporta il risultato all'organizzazione incaricata di redigere il rapporto finale di monitoraggio; il supervisore, invece, esercita un controllo "intrusivo" prima e dopo il giorno del voto, si occupa del conteggio dei voti e, se necessario, del supporto logistico (preparazione dei seggi, trasporto delle urne e di altro materiale elettorale).

Le missioni possono essere di breve (circa una settimana) o lungo termine (un mese). Per partecipare occorre avere: laurea in materie giuridiche o umanistiche, ottima conoscenza dell'inglese, preferibilmente (anche se non necessariamente) un'esperienza di monitoraggio elettorale anche a livello nazionale (scrutatore, segretario o presidente di seggio), e/o un'esperienza in campo internazionale (per esempio, in una Organizzazione Non Governativa o in attività di cooperazione o aiuto umanitario). Costituiscono titoli preferenziali la conoscenza della lingua del Paese in cui si andrà ad operare e una formazione post laurea in materie comunque collegate al settore "elezioni/democrazia". Per essere reclutati in missioni lunghe, bisogna possedere le caratteristiche sopra illustrate ma avere una più solida esperienza internazionale nel settore (diplomazia preventiva, gestione delle crisi, assistenza nei processi di democratizzazione) maturata in Organizzazioni Intergovernative. Come candidarsi? Occorre inviare un curriculum accademico e professionale e una lettera di motivazione, indicando con precisione recapiti telefonici e postali, dati personali, numero di passaporto. Per le missioni OSCE l'indirizzo di riferimento è: *Ministero Affari Esteri, Direzione Generale Affari Politici Multilaterali ed i Diritti Umani, Ufficio VI, Piazzale della Farnesina 1, 00194 Roma*.

## L'Europa per te



Per maggiori informazioni sulla partecipazione alle missioni in ambito OSCE, si può visitare il sito del [Ministero degli Esteri](#).

Per le missioni in ambito Nazioni Unite e Unione Europea: *Ministero Affari Esteri, Direzione Generale Affari Politici Multilaterali ed i Diritti Umani, Ufficio I, Piazzale della Farnesina 1, 00194 Roma.*

Quest'ultimo può oggi contare su un serbatoio di più di 400 candidati che vengono messi a disposizione dei vari Uffici territoriali dell'ONU o dell'UE nelle aree che richiedono l'intervento di osservatori, sia per missioni di monitoraggio elettorale che per missioni di pace.

### 6.5 Programmi scientifici

Il [CERN](#) (Centro Europeo di Ricerca Nucleare) offre interessanti opportunità con il [First Employment Programme](#) (Programma di Primo Impiego) e il [Fellowship Programme](#).

Il primo è stato creato appositamente per promuovere il reclutamento di laureati che non abbiano più di 3 anni di esperienza professionale. Il Programma si rivolge principalmente a candidati che hanno una preparazione tecnica e che aspirino a fare una esperienza di lavoro nei settori della scienza o dell'ingegneria. Non mancano tuttavia anche opportunità in materia di amministrazione, finanza, gestione del personale, contabilità o questioni giuridiche.

Il [Fellowship Programme](#) consente a candidati che non abbiano più di 34 anni di partecipare a progetti di sviluppo o ricerca del CERN. Per i progetti in materia di fisica sperimentale o teorica normalmente l'Organizzazione richiede un Dottorato di Ricerca (Ph.D. o equivalente), mentre per i progetti che hanno ad oggetto la scienza applicata, l'informatica o l'ingegneria, è sufficiente un Master. Le selezioni vengono effettuate due volte l'anno, normalmente nei mesi di gennaio e di giugno. Il periodo di *fellowship* dura un anno, quasi automaticamente esteso per un altro anno. Soltanto in casi eccezionali invece il programma può essere prorogato di un ulteriore anno.

Offre un [Fellowship Programme](#) anche l'ICGEB (Centro Internazionale di Ingegneria Genetica e Biotecnologie). Si tratta di un programma post dottorato con due possibilità lungo e breve termine. La borsa di studio "lunga" consente ai borsisti di partecipare a gruppi di ricerca nei due centri ICGEB di Trieste e New Delhi, nei laboratori selezionati in Italia e nei centri di ricerca affiliati; quella breve dura 3 mesi, durante i quali si lavora nei laboratori di Trieste, New Delhi o nei centri affiliati.

Il [EMBL](#) (Laboratorio Europeo di Biologia Molecolare) prevede un [Visitors Programme](#). La domanda può essere presentata in qualunque momento e deve includere un CV del candidato, le motivazioni, il nome di almeno due referenti e una breve relazione che descriva i lavori di ricerca, nonché il progetto che si desidererebbe sviluppare durante il programma.

Lo [Young Graduate Trainee Scheme](#) dell'ESA (Agenzia Spaziale Europea) offre a giovani ingegneri e scienziati appena laureati una prima esperienza professionale che combina attività tecnica sul campo e lavoro a contatto con l'ambiente internazionale. I contratti sono annuali e la selezione avviene due volte all'anno, a giugno e dicembre. L'ESA offre anche due differenti percorsi per studenti che hanno completato il PhD: l'[Internal fellowship](#), nell'ambito del quale si è assegnati a uno dei progetti ESA, e l'[External fellowship](#) che propone lo sviluppo di un progetto di ricerca in uno dei paesi membri dell'Organizzazione. Entrambi i *fellowships* hanno la durata di un anno con la possibilità di rinnovo per un ulteriore anno. Le domande per l'*Internal Fellowship* possono essere inoltrate in qualunque momento mentre quelle per l'*External* sono sottoposte a selezione soltanto due volte l'anno.

L'[ESO](#) (Organizzazione Europea delle Ricerche Astronomiche nell'emisfero Australe) offre fino a 12 [fellowships](#) (6 nel quartier generale dell'Organizzazione in Germania e altrettanti a Santiago del Cile) a studenti che abbiano conseguito un dottorato. La durata è di un anno, con la possibilità di rinnovo per un secondo anno e, eccezionalmente, per un terzo. E' previsto un salario mensile base di almeno 4850 DM al quale sono aggiunte indennità di trasferimento a seconda del paese di provenienza. Il programma inizia tra Aprile e Ottobre e le *applications* devono essere accompagnate da tre lettere di presentazione di docenti o ricercatori che collaborano al lavoro scientifico del candidato.



## B. LE ISTITUZIONI EUROPEE

E' la Commissione ad offrire numericamente le maggiori possibilità di impiego, alla quale seguono il Parlamento e il Consiglio, poi, in misura sensibilmente minore, la Corte di Giustizia, la Corte dei Conti, il Comitato Economico e Sociale, il Comitato delle Regioni. EIB (Banca Europa degli Investimenti) e ECB (Banca Centrale Europea) propongono posizioni interessanti. Vanno, infine, tenuti presenti centri, agenzie e fondazioni operanti autonomamente ma sempre nell'ambito della galassia comunitaria.

### 1. I CONCORSI

I funzionari europei sono reclutati mediante concorso pubblico gestito dall'Ufficio europeo per le risorse umane. Generalmente, le prove di esame vengono organizzate separatamente da ogni Istituzione. Recentemente, tuttavia, è invalsa la pratica di bandire concorsi interistituzionali, comuni ad alcune o a tutte le Istituzioni comunitarie. I concorsi hanno luogo periodicamente anche se con cadenza irregolare e i bandi vengono inseriti dalle Istituzioni Comunitarie due volte l'anno in un apposito calendario comune. Ogni bando è pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee.

Si è sempre più diffusa la pratica della obbligatorietà della candidatura on-line tramite apposito modulo. Vi invitiamo a leggere attentamente il Manuale di candidatura, oppure la Guida per i candidati.

Per quanto riguarda i concorsi per la Commissione vi sono 4 livelli, A, B, C, D che si differenziano per il titolo di studio richiesto: per il livello A occorre la laurea, per il B il diploma di scuola media superiore, per il C il diploma di scuola media inferiore e per il D il diploma di scuola elementare. Per quanto riguarda i giovani laureati, il grado iniziale è A8, per il quale non è richiesta alcuna esperienza; per A7/6 sono richiesti 3 anni di esperienza di cui 2 nel settore, per A5/A4 12 anni di cui 6 nel settore. Il reclutamento può riguardare profili professionali generici o specialistici (settore veterinario, doganale, ecc). Sono di solito aperti a tutti i cittadini UE e si svolgono nella lingua ufficiale dell'Unione scelta dal candidato. Eccezionalmente, possono essere banditi concorsi limitati a una nazionalità (per sopperire a mancanza di personale di quello Stato membro). Anche a livello di Unione Europea, infatti, si cerca di bilanciare la presenza delle differenti nazionalità anche se non vi sono dei veri e propri criteri di suddivisione.

Le tappe della selezione vengono decise di volta in volta: quasi sempre ci sono test preliminari (di cultura generale, attitudinali, linguistici), poi prove scritte (redazionali e/o su dossier) e orali tendenti a valutare, oltre alle competenze settoriali e linguistiche, anche la capacità del candidato di lavorare in ambiente multiculturale. I vincitori del concorso sono inseriti in una lista di idonei, cui le Direzioni Generali interessate attingono per assumere il personale in relazione a esigenze di servizio e disponibilità di bilancio.

### 2. TRADUTTORI E INTERPRETI

Due i punti di riferimento: il Servizio di traduzione e il Servizio Interpretazione-conferenze.

Il Servizio di traduzione della Commissione è competente per la traduzione di documenti nelle lingue ufficiali dell'UE e contribuisce a una serie di pubblicazioni e newsletters. I concorsi per traduttori sono sempre organizzati per una determinata lingua, pubblicati nella Gazzetta ufficiale e annunciati contemporaneamente sulla stampa dello Stato membro interessato. Vengono anche emessi bandi di gara per la traduzione esterna. A Milano esiste un'Antenna del Servizio di Traduzione (tra le attività: gestione di una rete di traduttori free-lance, traduzione/revisione di documenti di natura generale destinati all'informazione al pubblico). Il Servizio comune "Interpretazione- conferenze" è

# L'Europa per te



competente, invece, per l'interpretazione multilingue nelle riunioni del Consiglio, della Commissione, del Comitato economico e sociale e della Banca europea per gli investimenti.

- *Informazioni su una carriera di interprete di conferenza*  
Commissione europea  
Servizio comune interpretazione-conferenze  
Wetstraat 200, rue de la Loi  
B - 1049 Bruxelles  
Solo fax 0032.2 296 43 06
- *Informazioni su una carriera di traduttore*  
Commissione europea  
Servizio di traduzione SdT 01  
Wetstraat 200, rue de la Loi  
B - 1049 Bruxelles  
Tel. 0032.2 295 62 20  
Fax 0032.2 295 65 03

## 3. ALTRE POSSIBILITA' DI IMPIEGO

### 3.1 Gli stages

Ai giovani laureati viene concessa la possibilità di effettuare alla fine dei loro studi uno stage, generalmente remunerato, tramite borsa di studio, presso la Commissione Europea. Ogni anno sono previste due sessioni, per una durata di cinque mesi l'una. Questo tirocinio ha lo scopo di:

- fornire un quadro generale degli obiettivi dell'integrazione europea e delle problematiche attinenti;
- trasmettere nozioni pratiche sul funzionamento dei servizi della Commissione;
- consentire un'esperienza diretta, attraverso contatti quotidiani di lavoro;
- permettere di perfezionare e applicare la preparazione conseguita con gli studi o nella vita professionale.

Lo stage non costituisce elemento determinante per una futura assunzione in ambito comunitario. Non possono accedere a questo tirocinio coloro che abbiano già partecipato ad altri stages in organismi europei. Per quanto riguarda la selezione, essa avviene per titoli e equilibrando la ripartizione geografica dei paesi di provenienza dei candidati. Ai fini della preselezione è data particolare importanza al curriculum accademico dei candidati, tenendo conto, ad esempio di eventuali approfondimenti o specializzazioni in tematiche legate all'integrazione europea e alle attività comunitarie. Chi è interessato può indirizzare la propria candidatura alla Commissione Europea, Secrétariat Général, Bureau des stages- Wetstraat 200, rue de la Loi - B - 1049 Bruxelles - Tel : +32/2/299.08.56 - Fax: +32/2/299.08.71.

Anche il Servizio di traduzione della Commissione Europea organizza tirocini di cinque mesi per traduttori già laureati che desiderano familiarizzarsi con il suo funzionamento interno ed acquisire una certa esperienza professionale. I candidati prescelti sono assegnati ad un'unità amministrativa in cui lavorano traduttori della medesima lingua materna. Il lavoro è analogo a quello dei colleghi funzionari: tradurre nella propria lingua testi redatti in almeno due altre lingue comunitarie. Talvolta il tirocinio si svolge presso una biblioteca linguistica, nel servizio di terminologia o un'altra unità del Servizio Traduzione. Per quanto riguarda i requisiti, sono necessari un diploma di laurea, età inferiore ai 30 anni, essere in grado di tradurre da almeno due lingue ufficiali dell'Unione europea nella lingua materna e non aver già beneficiato di un tirocinio presso un'altra istituzione o un organo dell'Unione Europea.

Per tutti gli stages le domande vanno presentate:

- prima del 30 settembre per gli stages che hanno inizio il 1° marzo dell'anno seguente,
- prima del 31 marzo per gli stages che cominciano il 1° ottobre.

# L'Europa per te



Sono previsti stages anche al [Parlamento Europeo](#). Questi ultimi vengono svolti presso il Segretariato del Parlamento e danno la possibilità ai giovani europei di conoscere meglio le istituzioni dell'Unione. Vi sono di tre diverse possibilità:

- borse di studio Robert Schuman e borse di studio Ramón y Cajal in campo scientifico: sono offerte a laureati particolarmente meritevoli in modo che possano approfondire i loro studi sull'Unione Europea; vengono ovviamente preferiti laureati in discipline comunitarie. Il compenso riguarda un periodo di tre mesi prorogabile ulteriormente per ulteriori tre mesi.
- periodi di tirocinio non retribuiti: hanno una durata di tre mesi e vi può essere un solo rinnovo.
- visite di studio: vengono organizzate regolarmente per gruppi di giovani che desiderano conoscere meglio il Parlamento Europeo.

Chi è interessato può indirizzare la propria candidatura al Parlamento Europeo, Bureau des stages – Kad 2 AOO7 – L -2929 LUXEMBOURG – Fax 00352/430024882 – E-mail: [mhody@europarl.eu.int](mailto:mhody@europarl.eu.int)

Ogni anno il [Comitato delle Regioni](#) dell'UE accoglie 12 giovani professionisti provenienti dai paesi dell'Unione per un periodo di tirocinio. Questo scambio di esperienze è molto positivo sia per i giovani che per l'istituzione stessa che si avvale delle loro abilità per supportare l'attività quotidiana. I candidati ideali sono laureati e hanno un'esperienza professionale in campi come la diplomazia e le relazioni internazionali, diritto, giornalismo e informazione, economia, scienze politiche e hanno completato i loro studi post-laurea in business. Hanno un'ottima conoscenza di due o tre lingue europee, incluso l'inglese, il francese, lo spagnolo o il tedesco. Lo stage ha la durata di 6 mesi (da settembre a febbraio e da marzo a luglio) e al termine il Comitato raccomanda i migliori alle imprese e istituzioni che sono in cerca di giovani preparati a livello internazionale.

## 3.2 Gli Agenti Temporanei

L'agente temporaneo è un funzionario comunitario il cui impiego presso le istituzioni comunitarie non ha carattere permanente. Questo tipo di contratto è riservato a chi già svolga una attività professionale e disponga di particolari competenze in settori specifici.

I contratti che vengono imputati al capitolo di bilancio "di funzionamento" della Commissione hanno una durata di due anni e sono rinnovabili una sola volta.

I contratti di Agente Temporaneo che sono invece attribuiti al capitolo di bilancio "ricerca", hanno una durata di cinque anni e sono rinnovabili. Gli Agenti Temporanei sono chiamati a svolgere funzioni molto tecniche, prevalentemente nel campo scientifico e in quello della ricerca (ingegneria, di chimica o di biologia ecc.).

In base alle proprie procedure di reclutamento di agenti temporanei, le istituzioni comunitarie pubblicizzano gli avvisi di vacanza, attraverso i mezzi di informazione o informando le rappresentanze nazionali presso l'UE, nei quali specificano i requisiti (titolo di studio, esperienze professionali, conoscenze linguistiche) per poter utilmente concorrere al processo di selezione delle candidature.

## 3.3 Gli Esperti Nazionali Distaccati (END) presso la Commissione Europea

Con la Decisione del 26 luglio 1988 (e successive modifiche, non ultima quella del 30 aprile 2002) la Commissione Europea ha istituito, al fine di beneficiare di conoscenze ed esperienze professionali di alto livello, il regime dell'esperto nazionale distaccato (END) allo scopo di consentire a funzionari delle amministrazioni degli Stati membri, che abbiano esperienze e conoscenze professionali in materia di politiche europee, di realizzare un'esperienza lavorativa presso i Servizi della Commissione.

# L'Europa per te



Può divenire END un funzionario che per tutta la durata del distacco sia in servizio retribuito presso un'amministrazione pubblica internazionale, nazionale, regionale o locale, ovvero, a titolo eccezionale, a funzionari provenienti dal settore privato e dal volontariato (qualora sussista un interesse da parte dello Stato membro), dallo Spazio Economico Europeo, dai Paesi candidati, da organizzazioni internazionali o da Paesi terzi.

Il distacco dell'END del settore privato è limitato ai casi in cui l'interesse della Commissione è giustificato dall'apporto temporaneo di competenze specifiche.

La durata del distacco non può essere inferiore a sei mesi né superiore a due anni e può essere oggetto di proroghe successive per un totale massimo di quattro anni.

La Commissione non è il datore di lavoro dell'END, il quale durante il distacco resta alle dipendenze della sua amministrazione o della sua società di origine, che deve garantirne la retribuzione economica, le prestazioni di sicurezza sociale e lo svolgimento della carriera professionale.

L'END, tuttavia, esercita le sue funzioni a tempo pieno esclusivamente nell'interesse della Commissione ed è responsabile verso la gerarchia del Servizio cui è assegnato. La Commissione resta l'unica responsabile per l'approvazione dei compiti svolti dall'END, nonché per la firma degli atti che ne derivano.

Per essere distaccato presso i servizi della Commissione europea, l'END deve aver maturato, presso la propria amministrazione o ente di appartenenza, un'esperienza professionale di almeno tre anni a tempo pieno nell'esercizio di funzioni amministrative, scientifiche, tecniche, di consulenza o di supervisione equivalenti a quelle delle categorie A o B definite dallo Statuto dei Funzionari delle Comunità europee.

I datori di lavoro degli END dovranno fornire alla Commissione, precedentemente al distacco, un attestato del lavoro svolto dall'esperto negli ultimi dodici mesi.

Per poter svolgere le mansioni che gli saranno affidate, l'END distaccato dovrà possedere una conoscenza approfondita di una delle lingue della Comunità europea e una conoscenza soddisfacente di una seconda lingua.

L'END percepisce, oltre alla propria retribuzione in Italia, un'indennità giornaliera di missione (c.d. indennità di soggiorno), non rilevante ai fini pensionistici, che oggi corrisponde al 75% della diaria spettante ai funzionari della Commissione in servizio nei paesi europei ed è pari a circa 105,00 Euro.

Ogni END italiano è membro di diritto della Sezione italiana del CLENAD

Il seguente sito della Commissione Europea fornisce indicazioni e indirizzi, anche degli altri organi e istituzioni, relativi a una serie di diverse categorie professionali comunitarie:

<http://europa.eu.int/epso>.

Ulteriori informazioni sulle Istituzioni Europee possono comunque essere richieste presso gli Uffici delle Comunità Europee in Italia:

- ROMA Via Poli, 29, 00187 - Tel. 06/6991160
- MILANO Corso Magenta, 59, 20123, - tel. 02/48012505.

---

## ALTRI INDIRIZZI UTILI

### **Consiglio dell'Unione europea**

Servizio assunzioni  
Wetstraat 175, rue de la Loi  
B - 1048 Bruxelles  
Tel. 0032.2.285.61.11 Fax 0032.2.285.73.81

### **Corte di Giustizia delle Comunità europee**

Servizio assunzioni  
PO Box 96 Plateau du Kirchberg  
L 2920 Luxembourg  
Tel. 00352.43031 Fax 00352.43.032600

# L'Europa per te



<http://www.curia.eu.int/it/infosprat/stage.htm>

## **Comitato Economico e Sociale**

In-service training

Ravenstein Straat 2, Rue Ravenstein

1000 Brussels-Bruxelles (Belgio)

Tel.: 0032.2.546.93.68

Fax: 0032.2.546.82.51

<http://www.ces.eu.int>

## **Parlamento europeo**

Servizio assunzioni

Bâtiment Robert Schuman Plateau du Kirchberg

L - 2920 Luxembourg

Tel. 00352.43001 Fax 00352.43 004842

<http://www.europarl.eu.int>

## **Corte dei conti europea**

Servizio assunzioni

12, rue Alcide de Gasperi

L - 2920 Luxembourg

Tel. 00352.43981 Fax 00352.439342

<http://www.eca.eu.int/>

## **Comitato delle Regioni**

Servizio assunzioni

Belliardstraat 79, rue Belliard

B - 1040 Bruxelles

Tel. 0032.2.282 22 11 Fax 0032.2.282 23 25

<http://www.cor.eu.int>



## *Le Organizzazioni Non Governative*

Le Organizzazioni non governative (ONG) sono associazioni private che svolgono, in collaborazione con altri enti privati e con le istituzioni nazionali ed internazionali, programmi di cooperazione internazionale in numerosi settori e con approcci che possono variare notevolmente fra le diverse Ong (di tipo religioso, con una impostazione politica, basate sul volontariato o sull'impiego di professionisti, ecc.).

Un elenco abbastanza esaustivo di ONG italiane è quello fornito dal Ministero degli Affari Esteri che individua quelle che rispondono a specifici criteri per lo svolgimento di attività nel settore della Cooperazione allo sviluppo.

### **ONG Idonee - Art. 28 Legge n. 49 del 26 febbraio 1987**

Lista aggiornata al 1 novembre 2006

- **AAT- ASSOCIAZIONE AFRICA TREMILA**  
**Via Torretta, 14 -24125 BERGAMO (Sede legale e operativa) Tel.035/231619 (anche fax)**  
**E-mail: [info@africatremila.it](mailto:info@africatremila.it)**  
**Home page:[www.africatremila.it](http://www.africatremila.it)**
- ABCS - Associazione Bertoni per la Cooperazione e lo Sviluppo del Terzo Mondo  
Viale dei Colli, 27 - 37128 VERONA Tel. 045/8300992 (045/8300930 fax)  
E-mail: [info@abcsverona.it](mailto:info@abcsverona.it)  
Home page:[www.abcsverona.it](http://www.abcsverona.it)
- **ACAP - COMUNITA' DI S. EGIDIO - Associazione Cultura Assistenza Popolare**  
**P.zza Sant'Egidio, 3/a - 00153 ROMA - Tel. 06/585661 (06/5883625 fax)**  
**E-mail: [info@santegidio.org](mailto:info@santegidio.org)**
- ACAV - Associazione Centro Aiuti Volontari Cooperazione Sviluppo Terzo Mondo  
Via Sighele, 3 - 38100 TRENTO - Tel. 0461/935054 - 935893 (anche fax)  
E-mail: [acav@eclipse-net.it](mailto:acav@eclipse-net.it)  
Home page:[www.acavtn.it](http://www.acavtn.it)
- **ACCRI - Associazione di Cooperazione Cristiana Internazionale Via Cavana, 16/A - 34124 TRIESTE - Tel. 040/307899 (040/310123 fax)**  
**Via S. Giovanni Bosco, 7 - 38100 TRENTO - Tel. 0461/891279 (0461/891280 fax)**  
**E-mail: [accrits@tiscalinet.it](mailto:accrits@tiscalinet.it); [accritn@arcidiocesi.trento.it](mailto:accritn@arcidiocesi.trento.it)**  
**Home page:[www.accri.it](http://www.accri.it)**
- ACFR - Associazione Casa Famiglia Rosetta  
Via Biancardi, 3 - 93100 Caltanissetta (Sede legale)  
Tel.0934/585063  
C.Da Bagni - 93100 Caltanissetta (Sede amministrativa)  
Tel.0934/508313 - 551438 (0934/508313 fax)  
Home page:[www.casarosetta.org](http://www.casarosetta.org)
- **ACRA - Associazione di Cooperazione Rurale in Africa e America Latina**  
**Via E. Breda, 54 - 20126 MILANO - Tel. 02/27000291 (02/2552270 fax)**  
**E-mail: [acra@acra.it](mailto:acra@acra.it)**  
**Home Page: <http://www.acra.it>**
- A.C.S. - Associazione di Cooperazione allo Sviluppo  
Via Gattamelata, 160 - 35128 PADOVA (Sede legale)  
c/o Etica Immobiliare - Largo Europa, 4 - 35137 PADOVA - Tel. 049/8758450 (sede operativa)  
Tel. 049/87551116 (049/8755714 fax)  
E-mail: [acsitalia@virgilio.it](mailto:acsitalia@virgilio.it)



- **ACTIONAID INTERNATIONAL ITALIA**  
Tel. 02 /742001 (02 /29533683 fax) (sede legale amministrativa/operativa)  
Via G. Broggi, 19/A - 20129 Milano  
E-mail: [info@actionaidinternational.it](mailto:info@actionaidinternational.it)  
Home Page: [www.azioneaiuto.it](http://www.azioneaiuto.it)
- ADA - AMIGOS DA ANGOLA  
Via Giulia, 179 - 00186 ROMA Tel. 06/6877603
- **ADP - Amici dei Popoli**  
Via Zanovello, 1 - 24047 Treviglio (BG) - Tel. 0363/40536 (S. legale)  
Via Bartolomeo Maria dal Monte, 14 - 40139 BOLOGNA - Tel. 051/460381 (S. oper.)  
(051/451928 fax)  
E-mail: [info@amicideipopoli.org](mailto:info@amicideipopoli.org)  
Home Page: <http://www.amicideipopoli.org>
- ADRA Italia (già OSA)  
Lungotevere Michelangelo, 7 - 00192 ROMA - Tel. 06/3210757 (dir.) - (06/3605944 fax)  
E-mail: [info@adraitalia.org](mailto:info@adraitalia.org)  
Home page: <http://www.adraitalia.org>
- **AES - Associazione Amici dello Stato Brasiliano Spirito Santo - Centro di Collaborazione Comunitaria**  
Via Sacro Cuore, 20 bis - 35123 PADOVA - Tel. 049/8641477 (049/8642290 fax)  
E-mail: [aesccc@aesccc.191.it](mailto:aesccc@aesccc.191.it)
- AFMAL - Associazione con i Fatebenefratelli per i malati lontani  
Via Cassia, 600 - 00198 ROMA - Tel. 06/33253413 (06/33253414 fax)  
E-mail: [afmal.rm@melograno.it](mailto:afmal.rm@melograno.it)  
Home page: <http://www.afmal.org>
- **AGENZIA N.1 DI PAVIA PER AYAME'**  
c/o Fondazione Ferrata-Storti  
Strada Nuova, 134 - 27100 PAVIA Tel.0382/23744 (0382/504252 fax)  
E-mail: [info@puntoapunto.org](mailto:info@puntoapunto.org)  
Home page: <http://www.puntoapunto.org>
- AIBI - Associazione Amici dei Bambini  
Via Giacomo Frassi, 19 - 20077 Melegnano (MI) - Tel. 02/98231388  
Via Melegnano, 10 - 20098 Mezzano di San Giuliano (MI)  
Tel.02/988221 (02/98232611 fax)  
Lungotevere dei sangallo, 1 - 00186 ROMA (Sede di Roma)  
Tel.06/68808686 (06/68808608 fax)  
E-mail: [aibi@aibi.it](mailto:aibi@aibi.it)  
Home page: <http://www.aibi.it/>
- **AIDOS - Associazione Italiana Donne per lo Sviluppo**  
Via dei Giubbonari, 30 - 00186 ROMA - Tel. 06/6873214 - 6873196 (06/6872549 fax)  
E-mail: [aidos@aidos.it](mailto:aidos@aidos.it)  
Home page: <http://www.aidos.it>
- AIFO - Associazione Italiana "Amici di Raoul Follereau"  
Via Borselli, 4 - 40135 BOLOGNA - Tel. 051/433402 (051/434046 fax)  
E-mail: [info@aifo.it](mailto:info@aifo.it)  
Home page: <http://www.aifo.org>
- **AISPO - Associazione Italiana per la Solidarietà tra i Popoli**  
Via Olgettina, 58 - 20132 MILANO - Tel. 02/26434481 (02/26434484 fax)  
E-mail: [aispo@hsr.it](mailto:aispo@hsr.it)  
Home page: <http://www.aahsr.org>
- ALISEI  
Via Merulana, 272 - 00185 ROMA - Tel 06/483066 (06/483218 fax);  
Piazza Fidia, 3 - 20159 MILANO - Tel.02/66805260 (02/66809723 fax);

# L'Europa per te



- E-mail: [alisei.rm@alisei.org](mailto:alisei.rm@alisei.org)  
Home page: <http://www.alisei.org/>
- **ALM - Associazione Laicale Missionaria**  
**V.le Quattro Venti, 166/2 - 00152 ROMA**  
**Tel. 06/5897752 (06/584856 fax)**
  - **AMA - Associazione Mani Amiche**  
Via Campo dei Fiori, 16 - 53047 Sarteano (SI) - Tel. 0578/265454 (0578/268840 fax)  
E-mail: [info@mani-amiche.it](mailto:info@mani-amiche.it)  
Home page: [www.mani-amiche.it](http://www.mani-amiche.it)
  - **AMANI ONLUSS**  
**Via Gonin, 8 - 20147 Milano - Tel.02/4121011 (02/48302707 fax)**
  - **AMG - Associazione Mondo Giusto**  
Via Zanella, 5 - 23900 Lecco (CO)  
Tel. 0341/363696 - (0341/360491 fax)  
E-mail: [mondogiusto@oddo.it](mailto:mondogiusto@oddo.it)
  - **AMREF-ITALIA**  
**Via Boezio, 17 - 00193 Roma**  
**Tel.06/99704650 (06/3202227 fax)**  
**E-mail: [info@amref.it](mailto:info@amref.it)**  
**Home page: <http://www.amref.it>**
  - **AMU - Azione per un Mondo Unito**  
Via Frascati, 342 - 00040 Rocca di Papa (RM)  
Tel.06/94792170 (06/94790359 fax)  
E-mail: [amu@azionemondounito.org](mailto:amu@azionemondounito.org)  
Home page: [www.azionemondounito.org](http://www.azionemondounito.org)
  - **ANL - Associazione Noi per Loro**  
**V.le Mazzini, 41 - 00195 ROMA - Tel. 06/3217566 (06/3217532 fax) (Sede Legale)**  
**Via Maria Ausiliatrice, 32 10152 TORINO - Tel. 011/5224619 (011/5224695 fax)**  
**(Sede operativa)**  
**E-mail: [info@noiperloro.org](mailto:info@noiperloro.org)**  
**Home page: <http://www.noiperloro.org>**
  - **APOF - ASSOCIAZIONE PATOLOGI OLTRE FRONTIERA**  
Ospedale di Venezia - Servizio Anatomia Patologica  
Campo SS. Giovanni e Paolo - 30122 VENEZIA -  
Tel. 041/5294698
  - **APS - Associazione per la Partecipazione allo Sviluppo**  
**C.so Regina Margherita, 163 - 10144 TORINO - Tel. 011/4374936 - 4375049**  
**(011/4375267 fax)**  
**E-mail: [aps@arpnet.it](mailto:aps@arpnet.it)**
  - **APURIMAC**  
Via Paolo VI, 25 - 00193 ROMA - Tel.06/6833547 (06/68006397 anche fax) (Sede legale)  
Via dei Panieri, 32 - 00153 ROMA - Tel. 06/45426336 (06/45426512) (Sede operativa)  
E-mail: [info@apurimac.it](mailto:info@apurimac.it) Home page: [www.apurimac.it](http://www.apurimac.it)
  - **ARCS - Arci Cultura e Sviluppo**  
**Via dei Monti di Pietralata, 16 - 00157 ROMA - Tel. 06/41609500 - 41609206**  
**(06/41609214 fax)**  
**E-mail: [arcs@arci.it](mailto:arcs@arci.it)**  
**Home page: <http://www.arci.it/internazionali>**
  - **ASAL - Associazione Studi America Latina**  
Via Tacito, 10 - 00193 ROMA  
- Tel. 06/323589 (06/3235388 fax)  
E-mail: [asal@asalong.org](mailto:asal@asalong.org)  
Home page: [www.asalong.org](http://www.asalong.org)
  - **A.S.C. - ALLEANZA PER LO SVILUPPO E LA COOPERAZIONE**



**Via Daniele Manin, 13 - 20100 MILANO (sede legale)**

**Piazza S. Claudio, 166 - Palazzo Marini, 1 - 00186 ROMA - Tel. 06/67608622 - fax 06/67608557**

- ASeS - Associazione Solidarietà e Sviluppo  
Via Durando, 14 - 30175 Marghera (VE) - Tel.041/929167 (041/936702 fax)  
E-mail: [ase@cipaateneto.it](mailto:ase@cipaateneto.it)
- **ASI - Associazione Sanitaria Internazionale**  
**Via delle Terme Deciane, 5/A - 00153 ROMA - Tel. 06/5743482 - 5758801**  
**(06/5747655 fax)**  
**E-mail: [info@asi-medical.it](mailto:info@asi-medical.it)**  
**Home page: [www.asi-international.org](http://www.asi-international.org)**
- A.S.I.A. - Associazione per la solidarietà internazionale in Asia  
Merigar Loc. Podere Nuovo-58031 Arcidosso (GR) (Sede Legale)  
Via S.Martino della Battaglia, 31- int.15 - sc.B - 00185 Roma - Tel. 06/44340034 - Fax 06/44702620 (Sede operativa)  
E-mail: [info@asia-onlus.org](mailto:info@asia-onlus.org)  
Home page: [www.asia-onlus.org](http://www.asia-onlus.org)
- **ASPEM - Associazione Solidarietà Paesi Emergenti**  
**Via Dalmazia, 2 - 22063 Cantù (CO) - Tel. 031/711394 (031/713411 fax)**  
**E-mail: [aspem@tiscalinet.it](mailto:aspem@tiscalinet.it)**  
**Home page: [www.aspemitalia.it](http://www.aspemitalia.it)**
- ASSEFA - Association for Sarva Seva Farms-Italia  
Via Roma, 104 - 18038 SANREMO Tel. 0184/501459 (0184/501480 fax) sede legale e operativa  
E-mail: [assefa@libero.it](mailto:assefa@libero.it)  
Home page: [www.assefaitalia.org](http://www.assefaitalia.org)
- **ATS - ASSOCIAZIONE DI TERRA SANTA**  
**Via Matteo Boiardo, 16 - 00185 ROMA - Tel.06/70495651 (06/77254142 fax)**
- AVAZ - Associazione Volontari per lo Sviluppo dei Popoli  
(sede legale) Via Alpi Apuane, 1 - 00141 Roma  
(sede operativa) Piazza Sempione, 19/B - 00141 Roma, Tel. 06/86898077 (06/86889437 fax)  
E-mail: [info@avaz.it](mailto:info@avaz.it)  
Home page: <http://www.avaz.it>
- **AVSFM - Associazione Valdostana di Solidarietà e Fratellanza (Fihavanana) con il Madagascar**  
**Via E.Chanoux, 83 - 11026 Pont St.Martin (AO) - Tel.0125/807897 - (0125/809149 fax)**  
**E-mail: [fihavanana@libero.it](mailto:fihavanana@libero.it)**
- AVSI FONDAZIONE - Associazione Volontari per il Servizio Internazionale  
V.le Carducci, 85 - 47023 Cesena (FO) - Tel.0547/360811 (0547/611290 fax) (Sede legale) indirizzo a cui inviare posta  
Via M.Gioia, 181- 20125 MILANO - Tel. 02/6749881 - (02/67490056 fax) (Sede amministrativa)  
E-mail: [cesena@avsi.org](mailto:cesena@avsi.org)  
E-mail: [milano@avsi.org](mailto:milano@avsi.org)  
Home page: <http://www.avsi.org/>
- **BELLISARIO - FONDAZIONE MARISA BELLISARIO**  
**Via delle Colonnelle 26/A - 00186 Roma**  
**Tel. 06/36001287 - 36002804 (06/36002805 fax)**  
**E-mail: [info@fondazionebellisario.org](mailto:info@fondazionebellisario.org)**  
**Home page: [www.fondazionebellisario.org](http://www.fondazionebellisario.org)**
- CARITAS Italiana  
Via Ferdinando Baldelli, 41 - 00146 ROMA - Tel. 06/541921 (06/5410300 fax)

# L'Europa per te



- E-mail: [segreteria@caritasitaliana.it](mailto:segreteria@caritasitaliana.it)  
Home page: <http://www.caritasitaliana.it>
- **CAST - Centro per un Appropriato Sviluppo Tecnologico**  
**Via Ceretti, 2 - 21014 Laveno Mombello (VA) - Tel. 0332/667082 (anche fax)**  
**E-Mail: [info@cast-ong.org](mailto:info@cast-ong.org)**  
**Home page: <http://www.cast-ong.org>**
  - CCM - Comitato di Collaborazione Medica  
C.so Giovanni Lanza, 100 - 10133 - TORINO - Tel. 011/6602793 (011/3839455 fax)  
E-Mail: [ccm@ccm-italia.org](mailto:ccm@ccm-italia.org)  
Home page: [www.ccm-italia.org](http://www.ccm-italia.org)
  - **CEFA - Comitato Europeo per la Formazione e l'Agricoltura**  
**Via Lame, 118 - 40122 BOLOGNA - Tel. 051/520285 - 520068 (051/520712 fax)**  
**E-mail: [info@cefaonlus.it](mailto:info@cefaonlus.it)**  
**Home page: <http://www.cefa.bo.it>**
  - CEIS - Centro Italiano di Solidarietà  
Via A. Ambrosini, 129 - 00147 ROMA - Tel. 06/541951 (06/5407304 fax)  
E-mail: [ceis@ceis.it](mailto:ceis@ceis.it)  
Home page <http://www.ceis.it>
  - **CeLIM - Centro Laici Italiani per le Missioni**  
**P.zza Fontana, 2 - 20122 MILANO (S. legale)**  
**Via S. Calimero, 11/13 - 20122 MILANO - Tel. 02/58316324 - 58317810**  
**(02/58317213 fax) (Segr.)**  
**E-mail: [celim@celim.org](mailto:celim@celim.org)**  
**Home page [www.celim.org](http://www.celim.org)**
  - CELIM Bergamo - Organizzazione di Volontariato Internazionale Cristiano  
Via Conventino, 8 - 24125 BERGAMO - Tel. 035/4598500 - (035/4598501 fax)  
E-mail: [info@celimbergamo.it](mailto:info@celimbergamo.it)  
Home page: [www.celimbergamo.it](http://www.celimbergamo.it)
  - **C.E.S.E.S. - Centro Europa Scuola, Educazione, Società**  
**Via Pantano, 17 - 20122 - MILANO - Tel. 02/58306797 (02/58303800 fax)**  
**E-mail: [info@ceses.it](mailto:info@ceses.it)**  
**Home page <http://www.ceses.it>**
  - CESTAS - Centro di Educazione Sanitaria e Tecnologie Appropriate Sanitarie  
Via C.Ranzani, 13/5/F - 40127 BOLOGNA - Tel.051/255053 (051/4211317 fax)  
E-mail: [cestras@cestras.org](mailto:cestras@cestras.org)  
Home page: <http://www.cestras.org>
  - **CESVI - Cooperazione e Sviluppo**  
**Via Broseta, 68/A - 24128 BERGAMO - Tel.035/2058058 (035/260958 fax)**  
**numero verde: 800.036.036**  
**E-mail: [cesvi@cesvi.org](mailto:cesvi@cesvi.org)**  
**Home page: <http://www.cesvi.org/>**
  - CESVITEM - CENTRO SVILUPPO TERZO MONDO  
Via Galli, 17 - 30035 MIRANO (VE) - Tel. 041/432490 (Sede legale)  
Via Mariutto, 68 - 30035 MIRANO (VE) - Tel.041/5700843 (041/5702226 fax) (Sede operativa/amministrativa)  
E-mail: [info@cesvitem.it](mailto:info@cesvitem.it)  
Home page: [www.cesvitem.it](http://www.cesvitem.it)
  - **CEVI - Centro di Volontariato Internazionale**  
**Via Torino, 77 - 33100 PADERNO (UD) Tel. 0432/548886 (0432/486929 fax)**  
**E-Mail: [info@cevi.coop](mailto:info@cevi.coop)**  
**Home page: <http://www.cevi.coop>**
  - Chiama L'Africa  
Via Giustizia, 43 - 61032 Fano - Tel. 0721/865159 (anche fax)  
E-mail: [info@chiamalafricafano.org](mailto:info@chiamalafricafano.org)



- Home page: [www.chiamalafricafano.org](http://www.chiamalafricafano.org)
- **CIAI - Centro Italiano Aiuti all'Infanzia**  
**Via Tertulliano, 70 - 20137 MILANO - Tel.02/540041 (02/54122274 fax)**  
**E-mail: [info@ciai.it](mailto:info@ciai.it)**  
**Home page: [www.ciai.it](http://www.ciai.it)**
  - **CIC - Centro Internazionale Crocevia**  
Via Francesco Ferraironi, 88/G - 00177 ROMA - Tel. 06/2413976 (06/2424177 fax)  
E-Mail: [crocevia@croceviaterra.it](mailto:crocevia@croceviaterra.it)  
Home page: [www.croceviaterra.it](http://www.croceviaterra.it)
  - **CICA - Comunità Internazionale di Capodarco**  
**Via Lungro, 3 - 00178 ROMA - Tel.06/7180570 (06/7180570 fax)**  
**E-mail: [cicarm@libero.it](mailto:cicarm@libero.it)**
  - **CIES - Centro di Informazione ed Educazione allo Sviluppo**  
Via Merulana, 198 - 00185 ROMA - Tel. 06/77264611 (06/77264628 fax)  
E-mail: [cies@cies.it](mailto:cies@cies.it)  
Home page: <http://www.cies.it/>
  - **CIFA - Centro Internazionale per l'Infanzia e la Famiglia**  
**Via Principi D'Acaja, 38 - 10138 Torino**  
**Tel. 011/4338059 (011/4338029 fax)**  
**E-mail: [cifato@cifaadozioni.org](mailto:cifato@cifaadozioni.org)**  
**Home page: <http://www.cifaadozioni.org/>**
  - **CINS - COOPERAZIONE ITALIANA NORD SUD**  
Via Catone, 15 - 00192 ROMA - Tel. 06/39754232 (06/39744438 fax);  
E-mail [cinsroma@cins.it](mailto:cinsroma@cins.it)  
Home page: [www.cins.it/](http://www.cins.it/)
  - **CIPSI - Coordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale**  
**Via Rembrandt, 9 - 20147 MILANO - Tel. 02/48703730 - 02/4079213 (anche fax)**  
**(S. legale)**  
**Viale Ferdinando Baldelli, 41 - 00146 ROMA - Tel. 06/5414894 (06/59600533 fax)**  
**(S. operativa)**  
**E-mail: [cipsi@cipsi.it](mailto:cipsi@cipsi.it)**  
**Home page [www.cipsi.it](http://www.cipsi.it)**
  - **CISP - Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli**  
Via Germanico, 198 - 00192 Roma - Tel.06/3215498 (06/3216163 fax)  
E-mail: [cisp@cisp-ngo.org](mailto:cisp@cisp-ngo.org)  
Home page <http://www.cisp-ngo.org>
  - **CISS - Cooperazione Internazionale Sud-Sud**  
**Via Noto, 12 - 90141 PALERMO - Tel. 091/6262694 - 6262004 (091/347048 fax)**  
**E-mail: [cissprg@tin.it](mailto:cissprg@tin.it)**
  - **CISV - Comunità Impegno Servizio Volontario**  
C.so Chieri, 121/6 - 10132 TORINO - Tel. 011/8993823 (011/8994700 fax)  
E-mail: [segreteria@cisvto.org](mailto:segreteria@cisvto.org)  
Home page: <http://www.cisvto.org>
  - **CLMC - Comunità Laici Missionari Cattolici**  
**Via Bensa, 2/5 A, - 16124 GENOVA - Tel. 010/256628 (010/252740 fax)**  
**E-mail: [clmc.ge@tiscalinet.it](mailto:clmc.ge@tiscalinet.it)**
  - **CMN - COMUNITA' MONDO NUOVO**  
Via Puglie, 5 - 00053 CIVITAVECCHIA (RM) - Tel. 0766/31818 (0766/580914 fax)  
E-mail: [info@mondonuovo.org](mailto:info@mondonuovo.org)  
Home page <http://www.mondonuovo.org>
  - **CMSR - Centro Mondialità Sviluppo Reciproco**  
**Via della Madonna, 32- 57123 LIVORNO - Tel.0586/887350 (0586/882132 fax)**  
**E-mail: [cmsr-it@cmsr.org](mailto:cmsr-it@cmsr.org)**  
**Home page <http://www.cmsr.org>**

## L'Europa per te



- **COCIS - Coordinamento delle ONG per la Cooperazione Internazionale allo Sviluppo**  
Via Tacito, 10 - 00193 ROMA - Tel. 06/3235389 - 3235372 - 32111501 (06/3235388 fax)  
E-mail: [cocis.roma@iol.it](mailto:cocis.roma@iol.it) Home page <http://www.cocis.it>
- **COE - Centro Orientamento Educativo**  
**Via Milano, 4 - 23816 Barzio (LC) - Tel. 0341/996453 (0341/910311 fax)**  
**E-mail: [coebarzio@coeweb.org](mailto:coebarzio@coeweb.org)**  
**Home page: [www.coeweb.org](http://www.coeweb.org)**
- **COI - COOPERAZIONE ODONTOIATRICA INTERNAZIONALE**  
Via Nizza, 286 - 10126 Torino (sede legale) - Via Cinzano, 11 - 10022 Carmagnola (TO)  
Tel. 011/9725945 - 3473158424 (sede operativa)  
E-mail: [info@cooperazioneodontoiatrica.org](mailto:info@cooperazioneodontoiatrica.org)  
Home page: [www.cooperazioneodontoiatrica.org](http://www.cooperazioneodontoiatrica.org)
- **COL'OR - CAMMINIAMO OLTRE L'ORIZZONTE**  
**Piazza Umberto I, 3 - 10043 ORBASSANO (TO) Fax 011/9018577**  
**E-mail: [color@barattoliere.it](mailto:color@barattoliere.it)**  
**Home page: [www.barattoliere.it](http://www.barattoliere.it)**
- **COMI - Cooperazione per il Mondo in via di Sviluppo**  
Via Giulio Tarra, 20 - 00151 ROMA - Tel. 06/5827941 (S. legale)  
Via S. Giovanni in Laterano, 262 - 00185 ROMA - Tel. 06/70451061 (anche fax) (Segreteria)  
E-mail: [comi@comiorg.it](mailto:comi@comiorg.it)  
Home page [www.comiorg.it](http://www.comiorg.it)
- **COMSED - Associazione Cooperation of Medical Services and Development**  
**Via Interna Verdogne, 20 - 88900 CROTONE**  
**Tel.0962/902598 (anche fax)**  
**E-mail: [info@comsed.org](mailto:info@comsed.org)**  
**Home page [www.comsed.org](http://www.comsed.org)**
- **COMUNITA' INCONTRO**  
Strada Versetole, 2 - 05022 AMELIA (TR) - Tel.0744/9771 (0744/977275 fax)  
E-mail: [info@comunitaincontro.org](mailto:info@comunitaincontro.org)  
Home page [www.comunitaincontro.org](http://www.comunitaincontro.org)
- **COMUNITA' PAPA GIOVANNI XXIII - CONDIVISIONE TRA I POPOLI**  
**Via Val Verde, 10 - 47900 RIMINI (Sede legale)**  
**Via Clodia, 21 - 47900 RIMINI Tel.0541/57545 (0541/432245 fax) (Sede operativa)**  
**E-mail: [info@apg23.org](mailto:info@apg23.org)**  
**Home page: <http://www.apg23.org>**
- **"COOPERAZIONE E SVILUPPO"**  
Via Talamoni, 1/F - 29100 PIACENZA - Tel. 0523/499424 - 0523/499484 (0523/400224 fax)  
E-mail: [africamission@virgilio.it](mailto:africamission@virgilio.it)  
Home page: <http://www.africamission.org>
- **COOPI - Cooperazione Internazionale**  
**Via De Lemene, 50 - 20151 MILANO - Tel. 02/3085057 - 3084856 306507**  
**(02/33403570 fax)**  
**E-mail: [coopi@coopi.org](mailto:coopi@coopi.org)**  
**Home page: <http://www.coopi.org>**
- **Coordinamento Regionale di Volontariato e Solidarietà "Luciano Lama"**  
Via Civiltà del Lavoro, 17/a - 94100 ENNA - Tel. 0935/533211 (0935/321288 fax)
- **CoPE - Cooperazione Paesi Emergenti**  
**Via Crociferi, 38 - 95124 CATANIA - Tel. 095/317390 (095/321288 fax)**  
**E-mail: [cope@cope.it](mailto:cope@cope.it)**  
**Home page <http://www.cope.it>**
- **COSPE - Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti**  
Via Slataper, 10 - 50134 FIRENZE - Tel. 055/473556 (055/472806 fax) Sede legale

## L'Europa per te



Via Lombardia, 36 - 40139 BOLOGNA, Via Ranzani, 13/A - 40127 BOLOGNA  
Tel. 051/546600 (051/547188 fax)

E-mail: [cospe@cospe.it](mailto:cospe@cospe.it)

Home page <http://www.cospe.it>

- **COSV - Comitato di Coordinamento delle Organizzazioni per il Servizio Volontario**  
**Via Nizza, 154 - 00198 ROMA - Tel. 06/85358411 (06/85374364 fax) Sede operativa**  
**V.le Monza, 40 - 20127 MILANO - Tel. 02/2822852 - 2820747 (02/2822853 fax) Sede legale**  
**E-mail: [cosv@enter.it](mailto:cosv@enter.it) , [cosv.roma@tin.it](mailto:cosv.roma@tin.it)**  
**Home page <http://www.cosv.org>**
- CPS - Comunità Promozione e Sviluppo  
Via S. Vincenzo, 15 - 80053 Castellammare di Stabia (NA) - Tel. 081/8704180 (anche fax)  
E-mail: [info@cps-ong.it](mailto:info@cps-ong.it)  
Home page <http://www.cps-ong.it>
- **CRIC - Centro Regionale d'Intervento per la Cooperazione**  
**Via Monsolini, 12 - 89100 REGGIO CALABRIA - Tel. 0965/812345 - 812346 (0965/812560 fax)**  
**E-mail: [info@cric.it](mailto:info@cric.it)**  
**Home page <http://www.cric.it>**
- CTM-Movimondo - Associazione per la Solidarietà e la Cooperazione Internazionale  
P.zza Bottazzi, 1 - ex "Vito Fazzi" - 73100 LECCE - Tel. 0832/342481 (0832/342489 fax)  
E-mail: [info@ctm-lecce.it](mailto:info@ctm-lecce.it)  
Home page <http://www.ctm-lecce.it>
- **CUAMM - Collegio Universitario Aspiranti Medici e Missionari**  
**Via San Francesco, 126 - 35121 PADOVA - Tel. 049/8751279 - 8751649 (049/8754738 fax)**  
**E-mail: [cuamm@cuamm.org](mailto:cuamm@cuamm.org)**  
**Home page: <http://www.cuamm.org>**
- CVCS - Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo  
Via Bellinzona, 4 - C.P. 91 - 34170 GORIZIA - Tel. 0481/34165 (0481/536305 fax)  
E-mail: [cvcsgo@tin.it](mailto:cvcsgo@tin.it)  
Home page: <http://www.cvcs.it>
- **CVM - Comunità Volontari per il Mondo**  
**Piazzetta S. Maria del Porto, 4 - 60121 ANCONA - Tel. 071/202074 (anche fax)**  
**E-mail: [cvm.ancona@tiscali.it](mailto:cvm.ancona@tiscali.it)**  
**Home page: <http://www.cvm.an.it>**
- DD- DIFFERENZA DONNA  
Viale Glorioso, 14 - 00153 Roma - Tel. 06/58332575 (06/6780563 fax) (sede legale)  
Via della Penitenza, 37 - 00187 Roma - Tel. 06/68134413 (06/68134413 fax)
- **DISVI - "Disarmo e Sviluppo"**  
**Via G. Carducci, 77 - 14100 ASTI - Tel. e Fax 0141/593407**  
**E-mail: [info@disvi.it](mailto:info@disvi.it)**  
**Home page: [www.disvi.it](http://www.disvi.it)**
- DOKITA - Associazione Volontari Dokita  
V.lo del Conte, 2 - 00148 ROMA - Tel. 06/66155158 (06/66152194 FAX)  
E-mail: [Dokita@tin.it](mailto:Dokita@tin.it)  
Home page: [www.dokita.it](http://www.dokita.it)
- **DPdU - Dalla parte degli ultimi**  
**Via XXIV Maggio, 1 - 86100 CAMPOBASSO - Tel. 0874/618484 (0874/698571 fax)**  
**E-mail: [dpdu@iol.it](mailto:dpdu@iol.it)**
- ELIS - Centro Elis  
Via Sandro Sandri, 71 - 00159 ROMA - Tel. 06/4356031 (Sede legale)  
Via Sandro Sandri, 79 - 00159 ROMA - Tel. 06/43560454 (06/43560449 fax) (Sede



- operativa)  
E-mail: [ong@elis.org](mailto:ong@elis.org)  
Home page: <http://www.elis.org>
- **EMERGENCY – LIFE SUPPORT FOR CIVILIAN WAR VICTIMS**  
**Via Meravigli, 12/4 - 20123 MILANO - Tel. 02/881881 (02/86316336 fax)**  
**E-mail: [info@emergency.it](mailto:info@emergency.it)**  
**Home page: <http://www.emergency.it>**
  - EMMANUEL-FONDAZIONE EMMANUEL PER IL SUD DEL MONDO  
Via Don Bosco, 16 - 73100 Lecce (sede legale)  
Strada Prov.le Lecce-Novoli km.2 - 73100 Lecce - Tel. 0832/228442 (0832/354001 fax)  
(sede operativa)  
E-mail: [info@fondazione-emmanuel.org](mailto:info@fondazione-emmanuel.org)  
Home page: <http://www.fondazione-emmanuel.org>
  - **ENGIM - Ente Nazionale Giuseppini del Murialdo**  
**Via degli Etruschi, 7 - 00185 ROMA Tel.06/4441688 (06/4441672 fax)**  
**E-mail: [info.engim@engim.it](mailto:info.engim@engim.it)**  
**Home page: [www.engim.org](http://www.engim.org)**
  - ESSEGIELLE Cooperazione Internazionale  
Via delle Cicogne, 2 - 00169 ROMA - Tel. 06/260165 (Sede legale)  
P.zza Campitelli, 9 - 00186 ROMA - Tel. 06/6833361 (anche fax) (Sede amministrativa)  
E-mail: [info@esseguelle.org](mailto:info@esseguelle.org)  
Home page: [www.esseguelle.org](http://www.esseguelle.org)
  - **E.S.T.M. - European School of Transfusion Medicine**  
**Viale Beatrice d'Este, 5 - 20122 MILANO - Tel. 02/58316515 (02/58308111 fax)**  
**E-mail: [estm.secretariat@flashnet.it](mailto:estm.secretariat@flashnet.it)**
  - FIM - FEDERAZIONE ITALIANA MARICOLTORI  
Via Guerrazzi, 2 - 34131 TRIESTE Tel. 040/302527 (anche fax) Sede legale  
Via del Canneto s.n. (staz. Meteorologica) - 34015 MUGGIA (TS) Tel. 040/9235066 (anche fax)  
E-mail: [hydrores@wavenet.it](mailto:hydrores@wavenet.it) - [hydrores@libero.it](mailto:hydrores@libero.it)
  - **FOCSIV - Volontari nel Mondo - Federazione Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario**  
**Via S. Francesco di Sales, 18 - 00165 ROMA - Tel. 06/6877796 - 6877867 (06/6872373 fax)**  
**E-mail: [focsiv@focsiv.it](mailto:focsiv@focsiv.it)**  
**Home page: <http://www.focsiv.it>**
  - FdUO - Fratelli dell'Uomo  
Viale Restelli, 9 - 20124 MILANO - Tel. 02/69900210 - (02/69900203 fax)  
E-mail: [info@fratellidelluomo.org](mailto:info@fratellidelluomo.org)  
Home page: <http://www.fratellidelluomo.org>
  - **Fondazione Don Carlo Gnocchi**  
**P.le Morandi, 6 - 20121 MILANO (sede legale)**  
**Via Gozzadini, 7 - 20148 MILANO - Tel.02/40308328 - 02/40308419 - 02/40308440 (02/40091777 fax) (Sede operativa)**  
**E-mail: [ESTERO@dongnocchi.it](mailto:ESTERO@dongnocchi.it)**
  - FONDAZIONE S. VIGILIO  
Piazza S. Vigilio, 6 - 38026 OSSANA (TN) Tel. 0463/752620 (0463/750295 fax)
  - **FONTOV - Fondazione Giuseppe Tovini**  
**Via L. Cadorna, 11 - 25124 BRESCIA - (Sede legale)**  
**Via Galileo Galilei, 69 25128 BRESCIA Tel.030/305462 - 030/302581 (030/303760 fax) (Segr. e uff.)**  
**E-mail:[fontov@numerica.it](mailto:fontov@numerica.it)**  
**Home page: [www.numerica.it/tovini/](http://www.numerica.it/tovini/)**
  - GAO - Cooperazione Internazionale

# L'Europa per te



- Via Pietro Bucci - Dip. Sociologia e Scienza Politica 87030 RENDE (Cs)  
Tel.0984/492535 /39 (0984/401324 fax)  
E-mail: [gao@unical.it](mailto:gao@unical.it)  
Home page: <http://www.sociologia.unical.it/gao>
- **G.I.C.A.M- Gruppo italiano Chirurghi Amici della Mano**  
**Viale Zara, 58 - 20124 MILANO - Tel. 02/6888821 (Sede legale)**  
**Vicolo Scuole, 5 - 20052 MONZA - Tel. 039/2496419 (039/2324219 fax) (sede operativa)**  
**Via Donizetti, 106 - 20052 MONZA - Tel. 039/2332483 (039/ 2332523 fax) (Sede operativa)**  
**E-mail: [info@gicam.it](mailto:info@gicam.it)**  
**Home page: [www.gicam.it](http://www.gicam.it)**
  - GMA - Gruppo Missioni Asmara  
c/o Istituto Sacchieri  
Via Luppia Alberi, 3 - 35044 Montagnana (PD) - Tel. 0429/800830 (0429/804040 fax)  
E-mail: [gma@gmagma.org](mailto:gma@gmagma.org)  
Home page: [www.gmagma.org](http://www.gmagma.org)
  - **GREEN CROSS ITALIA**  
**Via Flaminia, 56 - 00196 ROMA - /sede legale/operativa/amministrativa)**  
**Tel.06/36004300 (06/36081827 fax)**  
**E-mail: [info@greencrossitalia.it](mailto:info@greencrossitalia.it)**  
**Home page: [www.greencrossitalia.it](http://www.greencrossitalia.it)**
  - Gruppo Abele O.N.L.U.S.  
Via Giolitti, 21 - 10123 TORINO - Tel.011/8142711 (011/8395577 fax) (Sede legale)  
Corso Trapani, 95a - 10141 TORINO - Tel.011/3841065 (011/3841055 fax) (Sede operativa)  
E-mail: [infosito@gruppoabele.org](mailto:infosito@gruppoabele.org)  
Home page: [www.gruppoabele.org](http://www.gruppoabele.org)
  - **GRUPPO MISSIONARIO MERANO**  
**Via Ugo Foscolo, 32 - 39012 MERANO - Tel.0473/446400 (anche fax)**  
**E-mail: [Info@gmm-ong.org](mailto:Info@gmm-ong.org)**  
**Home page: [www.gmm-ong.org](http://www.gmm-ong.org)**
  - GRT - Gruppo per le Relazioni Transculturali  
Via Desiderio, 26/A - 20131 MILANO - Tel.02/26681866 (anche fax)  
E-mail: [grt@una.org](mailto:grt@una.org)
  - **GUS - Gruppo Umana Solidarietà Guido Puletti**  
**Via F.lli Moretti, 74 - 62010 Macerata - Tel. 0733/280149 (0733/280775 fax)**  
**E-mail: [direzione@gus-italia.org](mailto:direzione@gus-italia.org)**  
**Home page: <http://www.gus-italia.org>**
  - GVC - Gruppo di Volontariato Civile  
Villa Aldini - Via dell'Osservanza, 35/2 - 40136 BOLOGNA - Tel. 051/585604 - 580248  
(051/582225 fax)  
E-mail: [gvc@gvc-italia.org](mailto:gvc@gvc-italia.org)  
Home page: [www.gvc-italia.org](http://www.gvc-italia.org)
  - **H.D.I.G. - Humanitarian Demining Italian Group**  
**Largo della Cecchignola, 4 - 00143 ROMA - Tel. 06/5001899 (Sede legale)**  
**E-mail: [mapelmapel@tiscali.it](mailto:mapelmapel@tiscali.it)**
  - IAHM - INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR HUMANITARIAN MEDICINE BROCK CHISHOLM  
Via C. Lazzaro c/o U.O. di Chirurgia Plastica e Terapia delle Ustioni - ARNAS Ospedale Civico e Benefratelli.  
90127 PALERMO  
Tel. 091/6663631 - 6663634 (091/596404 fax) - E-mail: [contact@iaham.org](mailto:contact@iaham.org)  
Home Page: [www.iahm.org](http://www.iahm.org)
  - **IBO - Associazione Italiana Soci Costruttori**  
**Via Montebello, 46/A - 44100 Ferrara (Sede legale e operativa)**

# L'Europa per te



- Tel. 0532/243279 (0532/245689 fax) (Sede operativa)**  
**E-mail: [info@iboitalia.org](mailto:info@iboitalia.org)**  
**Home page: [www.iboitalia.org](http://www.iboitalia.org)**
- ICEI - Istituto Cooperazione Economica Internazionale  
Via E.Breda, 54 - 20126 Milano Tel.02/25785763 (02/2552270 fax)  
E-mail: [info@icei.it](mailto:info@icei.it)  
Home page: <http://www.icei.it>
  - **ICS - CONSORZIO ITALIANO DI SOLIDARIETA'**  
**Via Salaria, 89 - 00198 ROMA - Tel.06/85355081 (06/85355083 fax) (Sede operativa)**  
**E-mail: [icsuffroma@tin.it](mailto:icsuffroma@tin.it)**  
**Home page: [www.icsitalia.org](http://www.icsitalia.org)**
  - ICU - Istituto per la Cooperazione Universitaria  
V.le Rossini, 26 - 00198 ROMA - Tel. 06/85300722 (06/8554646 fax) (Sede legale/operativa/amministrativa)  
E-mail: [info@icu.it](mailto:info@icu.it)  
Home page <http://www.icu.it>  
Viale Italia, 60 - 00055 Ladispoli - Roma - Tel/Fax: 06/ 99223595  
E-mail: [inaroma@tiscali.it](mailto:inaroma@tiscali.it)
  - **IFP - INCONTRO FRA I POPOLI**  
**Via S.Giovanni di Verdara, 139 - 35137 PADOVA (Sede Legale)**  
**Via Pezze, 16 - 35013 CITTADELLA (PD) - Tel. 049 /5975338 (anche fax) Sede Operativa)**  
**E-mail: [info@incontrofraipopoli.it](mailto:info@incontrofraipopoli.it)**  
**Sito internet: [www.incontrofraipopoli.it](http://www.incontrofraipopoli.it)**
  - IL SOLE  
Via Mentana, 15 - 22100 Como - Tel. 031/275065 (031/3301494 fax)  
E-mail: [info@ilsole.org](mailto:info@ilsole.org)  
Home page: [www.ilsole.org](http://www.ilsole.org)
  - **INA - Istituto nuova Africa e America**  
**Viale Italia, 60 - 00055 LADISPOLI-ROMA Tel.06/99223595 (anche fax)**  
**E-mail: [inaroma@tiscalinet.it](mailto:inaroma@tiscalinet.it)**
  - INTERSOS - Organizzazione Umanitaria per l'Emergenza  
Via Nizza, 154 - 00198 ROMA, tel 06/8537431 (06/85374364 fax)  
E-mail: [intersos@intersos.org](mailto:intersos@intersos.org)  
Home page: <http://www.intersos.org>
  - **INTERVITA**  
**Via Valsugana, 15 - 20139 Milano (Sede legale)**  
**Via Serio, 6 - 20139 Milano - Tel. 02/55231193 (02/56816484 fax) (Sede operativa)**  
**Home page: <http://www.intervita.it>**
  - IPSIA - Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli  
Via G. Marcora, 18/20 - 00153 ROMA - Tel. 06/5840400 (06/5840403 fax)  
E-mail: [ipsia@acli.it](mailto:ipsia@acli.it)  
Home page: [www.ipsia.acli.it](http://www.ipsia.acli.it)
  - **ISAD - ISTITUTO SUPERIORE PER LE TECNICHE DI CONSERVAZIONE DEI BENI CULTURALI E DELL'AMBIENTE**  
**Via Passo Enea, 25 - 91100 Trapani (sede legale)**  
**Lungotevere Pietra Papa, 61-2/B - 00146 Roma**  
**Tel. 06/55301117(anche fax)**
  - ISCOS - Istituto Sindacale per la Cooperazione con i Paesi in via di sviluppo  
Viale Castro Pretorio, 116 - 00185 ROMA - Tel.06/44341280 (06/49388729 fax)  
E-mail: [iscos@mclink.it](mailto:iscos@mclink.it)  
Home page: <http://www.iscos.cisl.it>

# L'Europa per te



- **ISISC - ISTITUTO SUPERIORE DI SCIENZE CRIMINALI**  
**Via S. Agati, 12 - 96100 SIRACUSA**  
**Tel. 0931/414515 - 414516 (0931/442605 fax)**  
**E-mail: [segreteria@isisc.org](mailto:segreteria@isisc.org)**
- **ITACA - ASSOCIAZIONE ITACA**  
Salita Miradois, 63 - 80137 - NAPOLI - Tel/Fax 081-5515973 (sede legale)  
Via Mezzocannone, 119 - 80134 NAPOLI - Tel/Fax 081-5515973 (sede amministrativa)  
E-mail: [associazioneitaca@infinito.it](mailto:associazioneitaca@infinito.it)  
Home page: [www.associazioneitaca.it](http://www.associazioneitaca.it)
- **IVO DE CARNERI**  
**Via G. Ceradini - 20129 MILANO (Sede legale)**  
**Viale Monza, 44 - 20127 MILANO - Tel. 02/28900393 (02/28900401 fax)**  
**E-mail: [info@fondazioneidecarneri.it](mailto:info@fondazioneidecarneri.it)**  
**Home page: [www.fondazioneidecarneri.it](http://www.fondazioneidecarneri.it)**
- **LABOR MUNDI**  
P.zza Asti, 10 - 00182 ROMA (Sede legale)  
Via Tuscolana, 167 - 00182 ROMA - Tel. 06/70303637 (06/7022917 fax) (Sede operativa)
- **LA RUOTA INTERNAZIONALE**  
**Via Domenico Jachino, 47 - 00144 ROMA - Tel. 06/5290754 (06/52244298 fax)**
- **LEGAMBIENTE ONLUS**  
Via Salaria, 403 - 00199 Roma Tel. 06/862681 (06/86218474 fax)  
E-mail: [legambiente@legambiente.com](mailto:legambiente@legambiente.com)  
Home Page: [www.legambiente.com](http://www.legambiente.com)
- **LEVIMONTAL-FONDAZIONE RITA LEVI MONTALCINI**  
**Via Catanzaro, 9 - 00161 Roma**  
**Tel. 06/44241786 (06/44242885 fax)**  
**E-mail: [info@ritalevimontalcini.org](mailto:info@ritalevimontalcini.org)**  
**Home page: [www.ritalevimontalcini.org](http://www.ritalevimontalcini.org)**
- **LTM - Gruppo Laici Terzo Mondo**  
Via Depretis, 62 - sc. C int. 6 - 80133 NAPOLI - Tel. 081/5514147 - 5517067 (anche fax)  
E-mail: [ltmong@tin.it](mailto:ltmong@tin.it)  
Home page: [www.ltmong.org](http://www.ltmong.org)
- **LVIA - Comunità Internazionale Volontari Laici**  
**C.so IV Novembre, 28 - 12100 CUNEO - Tel. 0171/696975 (0171/602558 fax)**  
**E-mail: [lvia@multiwire.net](mailto:lvia@multiwire.net)** Home page: [www.multiwire.net/ass/lvia2.htm](http://www.multiwire.net/ass/lvia2.htm)
- **MAC - Movimento Apostolico Ciechi**  
Via di Porta Angelica, 63 - 00193 ROMA - Tel. 06/6832210 - 6861977 (06/68307206 fax)  
E-mail: [info@macnazionale.it](mailto:info@macnazionale.it)  
Home page: <http://www.macnazionale.it>
- **MAGIS - Movimento e Azione dei Gesuiti Italiani per lo Sviluppo**  
**Via degli Astalli, 16 - 00186 ROMA - tel. 06/69700327 (06/69700315 fax) (Sede operativa)**  
**P.zza S. Fedele, 4 - 20121 MILANO - Tel. 02/863521 (02/86352224 fax) (Sede legale)**  
**E-mail: [magis@gesuiti.it](mailto:magis@gesuiti.it)**  
**Home page: <http://www.gesuiti.it/magis>**
- **M.A.I.S. - Movimento per l'Autosviluppo, l'Interscambio e la Solidarietà**  
Via Saluzzo, 23 - 10125 TORINO - Tel. 011/657972 - 655737 (011/655959 fax)  
E-mail: [info@mais.to.it](mailto:info@mais.to.it)  
Home page: <http://www.arpnet.it/mais>
- **MANI TESE '76**  
**P.le Gambara, 7/9 - 20146 MILANO - Tel. 02/4075165 (02/4046890 fax)**  
**E-mail: [manitese@manitese.it](mailto:manitese@manitese.it)**  
**Home page: <http://www.manitese.it/>**

# L'Europa per te



- **MA'70 - Movimento Africa '70**  
Viale Tunisia, 37 - 20124 MILANO - Tel.02/29015084 (02/6551129 fax)  
E-mail: [africa70@africa70.org](mailto:africa70@africa70.org)  
Home page <http://www.africa70.org>
- **MEDICI SENZA FRONTIERE - MSF**  
**Via Volturno, 58 - 00185 ROMA - Tel.06/4486921 (06/44869220 fax)**  
**E-mail: [msf@msf.it](mailto:msf@msf.it)**  
**Home page: [www.medicisenzafrontiere.it](http://www.medicisenzafrontiere.it)**
- **MEDICUS MUNDI**  
Via Martinengo da Barco, 6/A - 25121 BRESCIA - Tel. 030/3752517 (030/43266 fax)  
E-mail: [medicusmundi@numerica.it](mailto:medicusmundi@numerica.it)  
Home page: [www.medicusmundi.it](http://www.medicusmundi.it)
- **MISSIONE FUTURO**  
**Via Sebino, 11 - 00199 Roma - Tel. 06/85865700 (06/8414531 fax)**
- **MLAL - Movimento Laici America Latina**  
V.le A. Palladio, 16 - 37138 VERONA - Tel. 045/8102105 (045/8103181 fax)  
E-mail: [info@mlal.org](mailto:info@mlal.org)  
Home page: <http://www.mlal.org>
- **MLFM - Movimento per la lotta contro la fame nel mondo**  
**Via Cavour, 73 - 26900 Lodi (MI) - Tel. 0371/420766 (anche fax)**  
**E-mail: [info@mlfm.it](mailto:info@mlfm.it) ;**  
**Home page: [www.mlfm.it](http://www.mlfm.it)**
- **MOCI - Movimento per la Cooperazione Internazionale**  
Via Pio XI, Traversa Putorti, 18 - 89133 REGGIO CALABRIA - Tel. 0965/621974 (anche fax)  
E-mail: [mocimond@tin.it](mailto:mocimond@tin.it)  
Home page <http://utenti.tripod.it/moci>
- **MONSERRATE - Associazione Monserrate Onlus**  
**Via S. Vittore,36 - 20123 MILANO (Sede legale)**  
**Via Matteo Bandello, 18 - 20123 MILANO (Sede operativa)**  
**Tel.02/4818453 (02/48026952 fax)**  
**E-mail: [pro.sviluppo@monserrate.it](mailto:pro.sviluppo@monserrate.it)**  
**Home page: <http://www.associazionemonserate.org>**
- **MOVIMONDO**  
Via di Vigna Fabbri, 39 - 00178 ROMA - Tel.06/7844211 (06/78851280 fax)  
E-mail [info@movimondo.org](mailto:info@movimondo.org)  
Home page: <http://www.movimondo.org/>
- **MSP - Movimento Sviluppo e Pace**  
**Via Saluzzo, 58 - 10125 TORINO - Tel. 011/655866 (011/6698096 fax)**  
**E-mail: [info@movimentosviluppopace.org](mailto:info@movimentosviluppopace.org)**  
**Home page: [www.movimentosviluppopace.org](http://www.movimentosviluppopace.org)**
- **NEA - NAPOLI: EUROPA AFRICA**  
Via Michelangelo Schipa, 115 - 80122 NAPOLI - Tel.081/660606 (06/664638 fax)  
E-mail: [neaitaly@tin.it](mailto:neaitaly@tin.it)
- **NEXT ONLUS**  
**Via S. Rocco, 20 - 82016 Montesarchio (Bn) - Tel. 0824/834159 (0824/831131 fax)**  
**E-mail: [next\\_onlus@libero.it](mailto:next_onlus@libero.it)**  
**Home page: [www.nextonlus.org](http://www.nextonlus.org)**
- **NSS - Nuovi Spazi al Servire**  
Via Montello, 5/a - 24047 Treviglio (BG) - Tel. 0363/40974 (0363/41757 fax)  
E-mail: [nuovispazi.nss@libero.it](mailto:nuovispazi.nss@libero.it)  
Home page: [www.nuovispazialservire.org](http://www.nuovispazialservire.org)
- **NTC - Nessuno Tocchi Caino**  
**Rue Belliard, 89 - 1047 Bruxelles (sede legale)**  
**Via di Torre Argentina, 76 - 00186 ROMA Tel. 06/68803848 (06/68979211 fax)**

# L'Europa per te



- E-mail: [info@nessunotocchicaino.it](mailto:info@nessunotocchicaino.it)**  
**Home page: [www.nessunotocchicaino.it](http://www.nessunotocchicaino.it)**
- NUOVO VILLAGGIO DEL FANCIULLO CELSO E ANNA FRASCALI  
Via 56 Martiri, 79 - 48100 RAVENNA - Tel.0544/601111 (0544/61379 fax)
  - **OAF ITALIA - ORGANIZZAZIONE DI AIUTO FRATERO ITALIA**  
**Corso Marconi, 17 - 10125 Torino - Tel.011/6699513 (011/6508053 fax)**  
**E-mail: [info@oafi.org](mailto:info@oafi.org)**  
**Home page: [www.oafi.org](http://www.oafi.org)**
  - OIKOS - ISTITUTO OIKOS  
Via Bagaini, 18 - 22100 VARESE (Sede legale)  
Via Crescenzago, 1 - 20134 MILANO (sede amministrativo-operativa) - Tel. 02/21597581 (02/21598963 fax)  
E-mail: [info@istituto-oikos.org](mailto:info@istituto-oikos.org)  
Home page: [www.istituto-oikos.org](http://www.istituto-oikos.org)
  - **OPAM - Opera di Promozione dell'Alfabetizzazione nel Mondo**  
**Via Pietro Cossa, 41 - 00193 ROMA - Tel. 06/3203317 - 3203318 - 3203320 (06/3203261 fax)**  
**E-mail: [segreteria@opam.it](mailto:segreteria@opam.it)**  
**Home page: <http://www.opam.it>**
  - OS - Operazione Sviluppo  
Via Carlo Ederle, 1 - 00195 ROMA - Tel. 06/36001480 - 3232505 - 3232473 (06/36001485 - 3221218 fax)  
E-mail: [cerfe@tiscalinet.it](mailto:cerfe@tiscalinet.it)
  - **OSVIC - Organismo Sardo di Volontariato Internazionale Cristiano**  
**Via Goito, 25 - 09170 ORISTANO - Tel. 0783/71817**  
**E-mail: [osvicor@tiscalinet.it](mailto:osvicor@tiscalinet.it)**  
**Home page: [www.osvic.it](http://www.osvic.it)**
  - OVCI la Nostra Famiglia - Organismo di Volontariato per la Cooperazione Internazionale  
Via Don Luigi Monza, 1 - 22037 Ponte Lambro (CO) - Tel. 031/625311 (031/625243 fax)  
E-mail: [segreteria@ovci.org](mailto:segreteria@ovci.org)  
Home page: [www.ovci.org](http://www.ovci.org)
  - **OVERSEAS - Organizzazione per lo sviluppo globale di comunità in Paesi extraeuropei**  
**Via Castelnuovo Rangone, 1190/2 - 41057 Spilamberto (MO) - Tel. 059/784464 (059/785425 fax)**  
**E-mail: [overseas@overseas-onlus.org](mailto:overseas@overseas-onlus.org)**  
**Home page: [www.overseas-onlus.org](http://www.overseas-onlus.org)**
  - PARMA PER GLI ALTRI  
Piazza Duomo, 3 - 43100 PARMA - Tel.0521/236758 (anche fax)  
E-mail: [segreteria@parmapergliialtri.it](mailto:segreteria@parmapergliialtri.it)  
Home page: [www.parmapergliialtri.it](http://www.parmapergliialtri.it)
  - **PF - Punto di Fraternità**  
**C.so Europa, 269/5 - 16132 GENOVA - Tel. 010/3742069 (anche fax)**  
**E-mail: [fraterni@tn.village.it](mailto:fraterni@tn.village.it) [fraterni@tiscalinet.it](mailto:fraterni@tiscalinet.it)**  
**Home page: <http://www.puntodifraternita.it>**
  - PISIE - Politecnico Internazionale per lo Sviluppo Industriale ed Economico  
Via Stropeni - 27029 Vigevano (PV) (Sede legale)  
Vicolo Fiorenzuola, 6 - C.P. 364 - 60035 IESI (AN) (Sede operativa)  
Tel.0731/5522 (0731/214449 fax)  
E-mail: [pisie1@pisie.it](mailto:pisie1@pisie.it)  
Home page: [www.pisie.it](http://www.pisie.it)
  - **PRO.DO.CS. - Progetto Domani: Cultura e Solidarietà**  
**Via Etruria, 14/c - 00183 ROMA - Tel. 06/77072773 (06/7003710 fax) (S. sociale)**  
**Via Alfonso Corti, 2 - 20133 MILANO - Tel. 02/2663921**



- E-mail: [prodocs@prodocs.org](mailto:prodocs@prodocs.org)**  
**Home page: [www.prodocs.it](http://www.prodocs.it)**
- **Progetto Continenti**  
Via F.Baldelli, 41 - 00146 Roma (Sede operativa) Tel. 06/59600319 - 5405004 (06/59600533 fax) (Sede Operativa)  
Via dei Cappuccini, 18 - 02042 Collecchio (RI) (Sede Legale) Tel.0765/578534 (0765/579121 fax) (Sede legale)  
E-mail: [info@progettocontinenti.org](mailto:info@progettocontinenti.org)  
Home page: <http://www.progettocontinenti.org>
  - **PROMOND - Progetto Mondialità**  
**P.zza Garibaldi, 67 - 70122 BARI - Tel. 080/5212811 (080/5240461 fax)**  
**E-mail: [promond@tin.it](mailto:promond@tin.it)**
  - **PRO.SCA - Associazione per la promozione della scuola di cultura ambientale**  
Via S. Martino, 1 - 98061 BROLO (ME) (Sede legale/amministrativa/operativa) - Tel. 0941/563136 (0941/562526 fax)  
E-mail: [info@proasca.com](mailto:info@proasca.com)  
Home page: [www.proasca.com](http://www.proasca.com)
  - **PROSUD - Progetto Sud**  
**Via Lucullo, 6 - 00187 ROMA - Tel. 06/4744753-4-5 (06/4744751 fax)**  
**E-mail: [prosud@uil.it](mailto:prosud@uil.it)**  
**Home page: <http://www.uil.it/prosud>**
  - **PROSVIL - Progetto Sviluppo**  
Via di Santa Teresa, 23 - 00198 ROMA - Tel. 06/8411741 (06/8419709 fax)  
e-mail: [prosvil@mail.cgil.it](mailto:prosvil@mail.cgil.it)  
Home page: <http://www.cgil.it/prosvil>
  - **RC - Ricerca e Cooperazione**  
**Via Savona, 13a - 00182 ROMA - Tel.06/70701801 - 70305591 (anche fax)**  
**E-mail: [ricercacooperazione@ricercacooperazione.org](mailto:ricercacooperazione@ricercacooperazione.org)**  
**Home page: [www.ongrc.org](http://www.ongrc.org)**
  - **RE.TE. - Associazione di tecnici per la solidarietà e cooperazione internazionale**  
Via G.Di Vittorio, 11 - 10095 GRUGLIASCO (TO) - Tel. 011/7707388 - 7707398 (011/7707410 fax)  
E-mail: [rete@arpnet.it](mailto:rete@arpnet.it)  
Home page: [www.arpnet.it/rete](http://www.arpnet.it/rete)
  - **RS- FONDAZIONE RISORSA DONNA**  
**Via della Fontanella di Borghese, 35 - 00186 Roma - Tel. 06/68301057 (06/6865663 fax)**  
**E-mail: [info@fondazionerisorsadonna.it](mailto:info@fondazionerisorsadonna.it)**  
**Home page: [www.fondazionerisorsadonna.it](http://www.fondazionerisorsadonna.it)**
  - **RTM - Reggio Terzo Mondo**  
Via S. Nicolò, 5 - 42100 REGGIO EMILIA - Tel. 0522/436849 (0522/438657 fax) (Sede operativa)  
Via S. Girolamo, 24 - 42100 REGGIO EMILIA (S. legale)  
E-mail: [rtmmail@tin.it](mailto:rtmmail@tin.it)  
Home page: [www.reggioterzomondo.org](http://www.reggioterzomondo.org)
  - **SALUTE E SVILUPPO - SeS**  
**Piazza della Maddalena, 53 - 00186 ROMA**  
**Tel.06/89928151/2/3/4 (06/89928155 fax)**  
**E-mail: [info@salutesviluppo.org](mailto:info@salutesviluppo.org)**  
**Home page: <http://www.salutesviluppo.org>**
  - **SCAIP - Servizio Collaborazione Assistenza Internazionale Piamartino**  
Via E. Ferri, 91 - 25123 BRESCIA - Tel. 030/2306873 (030/2309427 fax)  
E-mail: [info@scaip.it](mailto:info@scaip.it)  
Home page: [www.scaip.it](http://www.scaip.it)

## L'Europa per te



- **SCI - Servizio Civile Internazionale**  
**Via G. Cardano, 135 - 00146 ROMA - Tel.06/5580644 - 06/5577326 (06/5585268 fax)**  
**E-mail: [info@sci-italia.it](mailto:info@sci-italia.it)**  
**Home page: <http://www.sci-italia.it>**
- SCSF - Solidarietà e Cooperazione senza Frontiere  
Via Marescalchi, 4 - 40123 BOLOGNA - Tel. 051/220637 (anche fax)
- **SECCO SUARDO - Associazione Giovanni Secco Suardo**  
**Via Mazzini, 13 - 24050 Lurano (BG) - Tel. 035/800530 - 800717 - fax 035/800531 (sede legale)**  
**presso RC - Via Savona, 13/a - 00182 ROMA - Tel. 06/70701801 - fax 06/70701823 (sede operativa)**  
**E-mail: [info@associazionegiovaniseccosuardo.it](mailto:info@associazionegiovaniseccosuardo.it)**  
**Home page: [www.associazionegiovaniseccosuardo.it](http://www.associazionegiovaniseccosuardo.it)**
- SEV'84 - Servizio Esperti Volontari Orione '84  
Via Cavour, 238 - 00184 ROMA - Tel. 06/4746148 (06/47882525 fax)  
E-mail: [info@sev84.org](mailto:info@sev84.org)  
Home page: [www.sev84.org](http://www.sev84.org)
- **SINERGA - Associazione per la Cooperazione Tecnica e Sociale Internazionale**  
**Vicolo Lambro, 1 - 20052 MONZA - Tel. 039/5962564 (039/2313909 fax) (Sede legale)**  
**Via Imperia, 3 - 63040 FOLIGNANO (AP) 0736/390658 (0736/399133 fax)**  
**E-mail: [sinerga@topnet.it](mailto:sinerga@topnet.it)**
- Fondazione SIPEC  
Via Rocchetta, 18 - 25087 Salò (BS) - Tel. 0365/43638 (Sede legale)  
Via Collebeato, 26 - 25127 BRESCIA - Tel. 030/3700242 - 306730 (030/380706 fax) (Sede amministrativa)  
E-mail: [fonsipec@numerica.it](mailto:fonsipec@numerica.it)
- S.O.S. MISSIONARIO  
Via Giovanni XXIII, 23 - 63039 San Benedetto del Tronto (AP) - Tel. 0735/585037 (anche fax)  
E-mail: [sosmissionario@jth.it](mailto:sosmissionario@jth.it) Home page <http://www.jth.it/sosmissionario>
- **S.U.CO.S. - Solidarietà Uomo Cooperazione allo Sviluppo**  
**Via San Frediano, 1 - 56126 PISA - Tel. 050/542731 (anche fax)**  
**E-mail: [sucos@mbox.alet.net](mailto:sucos@mbox.alet.net)**
- SVI - Servizio Volontario Internazionale  
Viale Venezia, 116 - 25123 BRESCIA Tel.030/3367915 - 3361756 ( 030/3361763 fax)  
E-mail: [svibrescia@tin.it](mailto:svibrescia@tin.it)  
Home page [www.svibrescia.it](http://www.svibrescia.it)
- **SVILUPPO 2000 - SVI 2000**  
**Viale Redi, 267 - 50144 FIRENZE (Sede Legale)**  
**Via Montelupo, 147 - 50025 MONTESPERTOLI (FI) (Sede Operativa)**  
**Tel.0571/671106 (anche fax)**  
**E-mail: [info@sviluppo2000.org](mailto:info@sviluppo2000.org)**  
**Home Page:[www.sviluppo2000.org](http://www.sviluppo2000.org)**
- TDH ITALIA (FONDAZIONE TERRE DES HOMMES ITALIA)  
Viale Monza, 57 - 20127 MILANO - Tel. 02/28970418 (02/26113971 fax)  
E-mail: [info@tdhitaly.org](mailto:info@tdhitaly.org)  
Home Page: <http://www.tdhitaly.org>
- **TEN - Terra Nuova - Centro per il Volontariato**  
**Via di Vigna Fabbri, 39 - 00179 ROMA - Tel. 06/78393089 - 06/78393196 (06/78398813 fax)**  
**E-mail: [info@terranuova.org](mailto:info@terranuova.org)**
- TRASPARENCY INTERNATIONAL

# L'Europa per te



Otto Suhr allee, 97/99 - 10585 BERLINO (Germania) - Tel. 0049 303420656 (3034703912 Fax)

- **UCODEP**  
**Via Madonna del Prato, 42 - 52100 AREZZO Tel.0575/401780 (0575/401772 fax)**  
**(Sede legale e operativa )**  
**Via Rossini, 20R - 50144 FIRENZE - Tel.055/3220895 (055/3245133) (Sede operativa)**  
**E-mail: [info@ucodep.org](mailto:info@ucodep.org)**  
**Home page: <http://www.ucodep.org>**
- UCSEI - Ufficio Centrale Studenti Esteri in Italia  
Lungotevere dei Vallati, 14 - 00186 ROMA - Tel. 06/68804062 (06/68804063 fax)  
E-mail: [ucsei@ucsei.org](mailto:ucsei@ucsei.org)  
Home page: <http://www.ucsei.org>
- **UMMI - Unione Medico Missionaria Italiana**  
**V.le Rizzardi, 4 - 37024 Negrar (VR) - Tel. 045/7500501 (045/6000847 fax)**  
**E-mail: [ummivr@sacrocuore.it](mailto:ummivr@sacrocuore.it)**  
**Home page: <http://www.sacrocuoredoncalabria.it/>**
- Comitato Italiano per l'UNICEF - Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia  
Via Palestro, 68 - 00185 ROMA - Tel. 06/478091 (06/47809270 fax)  
E-mail: [comitato@unicef.it](mailto:comitato@unicef.it)  
Home page: <http://www.unicef.it>
- **Un Ponte per...**  
**Piazza Vittorio Emanuele II, 132 - 00185 Roma Tel.06/44702906 (06/44703172 fax)**  
**E-mail: [posta@unponteper.it](mailto:posta@unponteper.it)**  
**Home page: <http://www.unponteper.it>**
- UVISP Assisi - Unione Volontariato Internazionale per lo Sviluppo e la Pace  
Zona industriale ovest - 06083 BASTIA UMBRA (PG) - C.P.32 - Tel. 075/8004667 (075/8004748 fax)  
E-mail: [uvisp@mail.com](mailto:uvisp@mail.com)
- **VEN. ARCICONFRATERNITA DELLA MISERICORDIA DI FIRENZE**  
**Piazza del Duomo, 19/20 - 50121 FIRENZE- Tel. 055/239393 (055/292052 fax)**  
**(Sede Legale)**  
**Via del Sansovino, 172 - 50142 FIRENZE - Tel. 055/7399111 (055/704011 fax)**  
**(Sede Operativa)**  
**E-mail: [info@misericordia.firenze.it](mailto:info@misericordia.firenze.it)**
- VIDES - Volontariato Internazionale Donne per Educazione e Sviluppo  
Via dell'Ateneo Salesiano, 81 - 00139 ROMA (Sede legale)  
Via San Saba, 14 - 00153 ROMA - Tel. 06/5750048 (06/5750904 fax)  
E-mail: [videsitalia@videsitalia.it](mailto:videsitalia@videsitalia.it)  
Home page: <http://www.vides.org>
- **VIS - Volontariato Internazionale per lo Sviluppo**  
**Via Appia Antica, 126 - 00179 ROMA - Tel. 06/516291 (06/51629299 fax)**  
**E-mail: [vis@volint.it](mailto:vis@volint.it)**  
**Home page: <http://www.volint.it>**
- VISBA - Volontari Internazionali Scuola Beato Angelico  
Via S. Cimignano, 36 - 20123 MILANO (sede legale)  
C.so Mazzini, 109 - 48018 Faenza (RA) - Tel. 0546/680665 (0546/662424 fax) (Sede operativa/amministrativa)  
E-mail: [mcericola@racine.ra.it](mailto:mcericola@racine.ra.it)
- **VISES - ASSOCIAZIONE VOLONTARI INIZIATIVE SVILUPPO ECONOMICO E SOCIALE**  
**Via D:Comboni, 4 - 00154 ROMA - Tel.06/5120145 (solo fax)**  
**E-mail: [vises@ciaoweb.it](mailto:vises@ciaoweb.it)**
- VISPE - Volontari Italiani per la Solidarietà ai Paesi Emergenti

# L'Europa per te



Via della Chiesa, 3 - 20084 Casirate Olona di LACCHIARELLA (MI) - Tel. 02/9007057 (Sede legale)

C.P. 84 - Via Montale, 12 - 20090 OPERA (MI) - Tel. 02/57606806 (02/57605026 fax) (Sede ammin.)

E-mail: [vispe@vispe.it](mailto:vispe@vispe.it)

Home page: <http://www.vispe.it>

- **VOSS - VOLONTARI PER LA SOLIDARIETA' E LO SVILUPPO**

**Via Molveno, 105 - 00135 ROMA - Tel. 348/3045701 (Sede legale/amministrativa)**

**Via Fontana Parata, 96 - 00049 VELLETRI (RM) - Tel.348/3045701(Sede operativa)**

**E-mail: [pjefo@tin.it](mailto:pjefo@tin.it)**

- **VPM - VOCI DI POPOLI DEL MONDO**

Via Lignano in Teverina, 9 - 00181 ROMA - Tel.06/7811205 - 781129 - 328/841326 (06/7801129 fax)

E-mail: [info@ongvpm.org](mailto:info@ongvpm.org)

Home page: <http://www.ongvpm.org>

- **WORLD FAMILY OF RADIO MARIA**

**Via del Pettiroso, 20 - 00169 ROMA (Sede Legale)**

**Via Mazzini, 12 - 21020 CASCIAGO (VA) - Tel. 0332/229500 (0332/826920 fax) (Sede Amm.va)**

**Via Mazzini, 15 - 21020 CASCIAGO (VA) - Tel. 0332/211515 (0332/826920 fax) (Sede Tecnica)**

**E-mail: [info.wf@radiomaria.org](mailto:info.wf@radiomaria.org)**

**Home page: <http://www.radiomaria.org>**

- **WWF ITALIA**

Via Po, 25/c - 00198 ROMA - Tel. 06/844971 (06/8554410 fax) (Sede legale/amministrativa/operativa)

Home page: <http://www.wwf.it>